

El sector sidrero asturiano (1814-1875), y su tratamiento en la prensa

JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ PRIETO

Cuadernos de la Cátedra de la Sidra de Asturias
N.º 2



Reconocimiento-No Comercial-Sin Obra Derivada (by-nc-nd):
No se permite un uso comercial de la obra original ni la generación de obras derivadas.



Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, bajo las condiciones siguientes:



Reconocimiento – Debe reconocer los créditos de la obra de la manera especificada por el licenciador:

José Manuel Fernández Prieto, Luis Benito García Álvarez (Responsable de edición). (2022)
El sector sidrero asturiano (1814-1875), y su tratamiento en la prensa. Universidad de Oviedo.

La autoría de cualquier artículo o texto utilizado del libro deberá ser reconocida complementariamente.



No comercial – No puede utilizar esta obra para fines comerciales.



Sin obras derivadas – No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.

© 2022 Universidad de Oviedo
© Los autores

Algunos derechos reservados. Esta obra ha sido editada bajo una licencia Reconocimiento-No comercial- Sin Obra Derivada 4.0 Internacional de Creative Commons.
Se requiere autorización expresa de los titulares de los derechos para cualquier uso no expresamente previsto en dicha licencia. La ausencia de dicha autorización puede ser constitutiva de delito y está sujeta a responsabilidad. Consulte las condiciones de la licencia en: <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/legalcode.es>

Edita: Cátedra de la Sidra de Asturias y Universidad de Oviedo
Maquetación: lloviendolettras | Impreso en España

Servicio de Publicaciones de la Universidad de Oviedo
Edificio de Servicios - Campus de Humanidades
ISBN: 0000 0004 8513 7929
33011 Oviedo - Asturias
985 10 95 03 / 985 10 59 56
servipub@uniovi.es
www.publicaciones.uniovi.es

ISBN: 978-84-18482-47-2
DL: AS 596-2022



Universidad de Oviedo

**El sector sidrero asturiano (1814-1875),
y su tratamiento en la prensa**

THE ASTURIAN CIDER SECTOR (1814-1875)
AND ITS TREATMENT IN THE PRESS

Autor:

JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ PRIETO

Tutores:

**LUIS BENITO GARCÍA ÁLVAREZ
JORGE URÍA GONZÁLEZ**

MÁSTER UNIVERSITARIO EN HISTORIA Y ANÁLISIS SOCIOCULTURAL

Índice

Introducción	
LUIS BENITO GARCÍA ÁLVAREZ	7
1. Introducción: la sidra y su importancia social	15
2. El desarrollo de la industria sidrera en el siglo XIX	17
2.1 El desarrollo del sector vidriero bajo la influencia de la industria sidrera	21
2.2 La industria sidrera en Asturias a partir de mediados del siglo XIX	29
3. El consumo de sidra en Asturias	36
3.1 Las críticas al consumo de sidra	37
4. Conclusión	41
5. Webs	42
5.1 Diario de Avisos de Madrid	42
5.2 Diario Oficial de Avisos de Madrid	43
5.3 El Norte de Asturias	43
5.4 La Joven Asturias	43
5.5 La Opinión: periódico de intereses morales y materiales	45
5.6 La República Española	45
5.7 Otros periódicos	45
6. Bibliografía	47
Anexo. Dossier de Prensa	49

Introducción

Luis Benito García Álvarez

Desde que en 1631 apareciese la primera publicación de carácter periódico, la *Gazzete de France*, o desde la publicación del primer diario, el *Daily Courant* en 1702, la prensa ha alcanzado una gran influencia en la sociedad y ha conocido un desarrollo más que significativo, tanto cuantitativo como en su contenido. El siglo XIX supuso el impulso definitivo de la prensa y su consolidación como medio de comunicación de masas, gracias tanto al incremento de títulos como al de la calidad técnica, contenido y difusión.

En el cambio de siglo la prensa seguía siendo en España el único medio de comunicación social. La Ley de imprenta de 1883, muy bien considerada por todos los autores, estuvo vigente hasta la Dictadura y fue el marco legal que permitió un notable florecimiento de las publicaciones periódicas. La ley garantizaba la libertad de expresión, aunque en la práctica se limitó frecuentemente su ejercicio.

Será, pues, en este contexto legal en el que se desarrolle una prensa de masas ya entendida, en buena medida, como empresa industrial y comercial. En todo caso, la prensa seguiría siendo en España un fenómeno relativamente minoritario, y a bastante distancia de lo que sucedía en las principales potencias europeas. Pese a ello, durante la Restauración se había consolidado ya una prensa burguesa de amplio impacto. Debido al triple proceso de industrialización, urbanización y alfabetización, el sector se transformó de modo notable. Paulatinamente se fue imponiendo un tipo de diario de información con mayor número de páginas y que manejaba un discurso ambiguo capaz de satisfacer a un público de lo más diverso. Frente a la prensa militante de partido, en declive, dio comienzo la hegemonía de un periodismo entendido como negocio, concebido y gestionado como empresa industrial, que exigía

abundantes recursos financieros. A partir de este momento serán los lectores y anunciantes los que garantizarían la supervivencia del rotativo.

En lo que se refiere a la prensa española, la relativa modestia de sus tiradas y la insuficiencia de la publicidad no le permitió realizar grandes dispendios, y la colaboración literaria, por ejemplo, resultaba más barata que los grandes alardes informativos. De ahí que uno de los rasgos más significativos de las cabeceras del país sea su alto nivel intelectual y la excelente calidad literaria de sus colaboraciones.

Los periódicos cubrirían, por otra parte, un cada vez mayor número de informaciones, acerca de asuntos tales como los pasatiempos populares, los deportes, las actividades sociales o los actos culturales; aunque el contenido y la presentación de estos materiales estuviesen condicionados por la ideología de los propietarios y editores, amén de por las expectativas de los lectores y por las convenciones discursivas que regían la representación de la propia noticia. En cualquier caso, esa circunstancia adquiere una enorme relevancia para quien estudia realidades como la sidra, especialmente en sus facetas más sociales y lúdicas, puesto que son dimensiones difíciles de analizar recurriendo a las fuentes primarias tradicionales.

El interés que los historiadores han mostrado por la prensa como fuente histórica para el estudio de la época contemporánea comienza a cuajar en la década de los setenta del pasado siglo, y se reafirma de modo contundente en el decenio siguiente. En 1973, en su *Metodología para la historia social de España*, Tuñón de Lara abogaba por la utilización de todo tipo de fuentes, destacando la prensa por su importancia fundamental en la historia de los dos últimos siglos. Sería el, además, quien alentaría diversos encuentros científicos relacionados con la temática. Los Coloquios de Pau supusieron, así pues, un punto de arranque para el abordaje de la cuestión por parte de la historiografía española. El encuentro de 1974 se dedicaba a la *Prensa y sociedad en España (1820-1936)*, publicándose las actas al año siguiente por la mítica editorial Cuadernos para el Diálogo. En 1979 se celebraba *Metodología de historia de la prensa*, cuyas conclusiones veían la luz en 1982. En 1986, entretanto, se publicaban las actas del I Encuentro de Historia de la Prensa, organizado por la Universidad del País Vasco y dedicado a *La prensa de los siglos XIX y XX: metodología, ideología e información, aspectos económicos y tecnológicos*; en el prólogo de la publicación que éste generó Tuñón calificaba a la prensa de fuente indispensable. Ya en 1990, la misma institución publicaría las actas del II Encuentro de Historia de

la Prensa, dedicado en esta ocasión a la *Comunicación, cultura y política durante la II República y la Guerra Civil*.

El periódico constituye una fuente y un objeto de historia, y se erige en consecuencia en un precioso material a disposición del historiador. Un diario, en este sentido, no deja de constituir un archivo donde se conserva prácticamente de todo: texto e imagen, opinión e información, revelaciones trascendentes y pequeñas minucias de la vida cotidiana, artículos de grandes personalidades y cartas de autores anónimos...; es, por todo ello, un registro de la sociedad y de la historia. Cabe valorar la prensa como un documento que conserva en vivo todo un magma de datos, ideas y experiencias pasadas que permite una aproximación integral a aquellas y permite realizar un excepcional acercamiento a la vida cotidiana del periodo a tratar. Este tipo de materiales ofrece, además de información directa, otros medios de conocimiento indirecto como son la publicidad, los folletines, etc. El periódico se presenta, de este modo, como una fuente muy diferenciada, con una complejidad que se contrapone a la aparente unilateralidad del producto informativo que representa. Los condicionamientos sociales y del mercado también se reflejan en las cabeceras, y hacen del periodismo un sensible registrador de la sociedad en que se mueve.

Nada tiene de extraño, como puede deducirse de lo antedicho, que los materiales de las publicaciones periódicas hayan constituido la fuente más explotada en la presente investigación, fruto de la beca/premio de Trabajo de Fin de Máster de la Cátedra de la Sidra de Asturias para Humanidades y Ciencias Sociales en su edición de 2021.

Bibliografía:

F. ALIA MIRANDA, *Técnicas de investigación para historiadores*, Madrid, Síntesis, 2005.

A. BRIGGS y P. BURKE, *De Gutenberg a Internet. Una historia social de los medios de comunicación*, Madrid, Taurus, 2002.

G. CALAOS, *Nada más que historia. Teoría y metodología*, Barcelona, Ariel, 2001

Yo tesis

- S. MONTESA, (ed.), *Literatura y periodismo. La prensa como espacio creativo*, Málaga, Publicaciones del Congreso de Literatura Española Contemporánea, 2003.
- V. RODRÍGUEZ INFIESTA, *Socialización política y prensa de masas. El proceso de la opinión pública en Asturias, 1898-1923*, Oviedo, RIDEA, 2007.
- M^a DOLORES SÁIZ GARCÍA y F. FUENTES ARAGONÉS, «La prensa como fuente histórica», en M. ARTOLA (dir.), *Enciclopedia de Historia de España 7.*, Madrid, Alianza, 1993
- F. SÁNCHEZ MARROYO, *La España del siglo XX. Economía, demografía y sociedad*, Madrid, Istmo, 2003.
- M. TUÑÓN DE LARA, *Metodología para la historia social de España*, Madrid, Siglo, XXI, 1973
- J. URÍA (coord.), *Historia de la prensa en Asturias I. Nace el cuarto poder. La prensa en Asturias hasta la Primera Guerra Mundial*, Oviedo, Universidad de Oviedo-Aso-
ciación de la Prensa de Oviedo, 2004

**El sector sidrero asturiano (1814-1875),
y su tratamiento en la prensa**

El presente trabajo consiste en un análisis acerca de la evolución del sector sidrero asturiano a lo largo del período, correspondiente entre 1814 (fin de la Guerra de la Independencia) y 1875 (inicio de la Restauración), caracterizado tanto por un proceso de industrialización, que en el caso del Principado de Asturias supuso tanto el desarrollo de sectores tales como la minería o la siderurgia, como por la progresiva implantación del sistema político liberal al igual que en el resto de España. Se tratarán fundamentalmente la evolución de la industria sidrera y de los hábitos de consumo imperantes en la sociedad asturiana de aquella etapa.

1 Introducción: la sidra y su importancia social

La sidra ha sido tradicionalmente uno de los componentes característicos de la alimentación asturiana, al suponer uno de los elementos esenciales de sistema alimentario, teniendo una importancia mucho mayor que otras bebidas alcohólicas y ejerciendo un papel clave en los procesos tradicionales de socialización. Cobró una relevancia clave sobre todo a partir del siglo XIX, coincidiendo con la Revolución Industrial, que favorecería el desarrollo de actividades económicas entre las cuales, además de la producción de la propia bebida —que llegaría a ser exportada sobre todo a América—; se pueden mencionar sectores relacionados con ella, como la fabricación de vidrio para las botellas, una actividad en la cual destacarían empresarios como Tomás Zarracina, o el desarrollo tecnológico e industrial de la sidra espumosa.

En cuanto a la importancia de la sidra en otros lugares, podemos hacer mención a la situación del País Vasco, donde existe documentación que constata su consumo, producción y venta desde por lo menos el siglo XIII. Un ejemplo de ello, mencionado por Luis Benito García Álvarez, está en el Fuero Viejo de Vizcaya, de 1452, en el que se castigaba con la pena capital a quién derramase sidra de manera intencionada. No obstante, a partir de la Edad Moderna, disminuiría la demanda de esta bebida debido a factores

tales como el auge del vino, producido en Álava y Navarra, o las fuertes cargas tributarias que recayeron, hasta finales del siglo XIX, sobre los productores de sidra. Durante la segunda mitad del siglo XX, el consumo de otras bebidas alcohólicas, como la cerveza o los combinados, haría que decayera fuertemente el consumo de sidra, que no tendría un nuevo auge hasta la década de 1980, especialmente en Guipúzcoa. Por su parte, en Cantabria, encontramos referencias a la sidra desde el siglo XI. Un documento importante en este sentido, que refleja lo extendido de su consumo, es el Fuero de Santander de 1187, que autorizaba a los lagareros a vender el producto libremente.

En otros casos, como en la región francesa de Normandía, la plantación de manzanos y el consumo de sidra se popularizaron sobre todo a partir de finales del siglo XV y principios del XVI, siendo consumida especialmente por las clases populares, salvo en el Bajo Maine, donde también era consumida por los sectores más privilegiados. La sidra llegaría a París, donde se convertiría en la bebida alcohólica de mayor consumo tan solo por detrás del vino y la cerveza, llegando a ser popular entre amplias capas de la población.

El consumo de sidra en las regiones francesas de Normandía y Bretaña sería importante hasta la década de 1960, llegando a ser consideradas estas zonas como las principales productoras de esta bebida en Europa; a partir de ese momento su popularidad disminuiría, llevando al estado francés a impulsar la producción de zumos, lo que permitió que el país galo siguiera siendo el mayor productor europeo de este producto.

Con respecto a Gran Bretaña, la sidra tendría cierta relevancia sobre todo en el sudeste de Gales, así como en zonas de Inglaterra tales como los condados de Herefordshire, Gloucestershire y Norcestershire, además de en la región de Wessex. Con respecto a este último caso, la importancia de la sidra es reflejada en las novelas de T. Hardy, tales como *Lejos del mundanal ruido*:

«Una techumbre de paja que sobresalía de los muros ascendía en pendiente hasta un punto en el centro y sobre ella se alzaba un pequeño farol de madera, con tableros de respiración en los cuatro costados [...] La habitación estaba únicamente iluminada por el resplandor rojizo del horno [...], y en un rincón alejado había una cama pequeña y un catre.

[...] Jacob inclinó en Dios-me-perdone, que era una jarra alta con dos asas [...]. Tomando la jarra, bebió dos o tres dedos de

su contenido (sidra), y se la pasó obedientemente al hombre que tenía al lado».¹

En el caso inglés, Lord Scudmore produciría sidra de forma similar a la champanizada (que se popularizaría en Asturias a partir de mediados del siglo XIX), mediante un método que se anticipó al de Dom Perignon, ya en el siglo XVII, introduciendo la variedad sidrera Redstreak. Asimismo, también debemos mencionar que en Inglaterra la sidra fue empleada como medicina para combatir el escorbuto que sufrían los marineros.

Esta bebida también llegaría a extenderse en varios lugares del continente americano, pudiendo destacar la ciudad chilena de Valdivia, así como zonas de los Estados Unidos, país en el que, debido a su carácter rural y baja graduación, llegaría a estar exenta de las restricciones al consumo de alcohol impuestas por la Ley Seca entre 1920 y 1933.²

2 El desarrollo de la industria sidrera en el siglo XIX

Si bien es cierto que la importancia de la sidra en Asturias ya era elevada desde la Edad Media, sería a partir del siglo XIX cuando realmente se produjera un auge en la producción, venta y consumo de este producto, algo en lo que influirían claramente los cambios socioeconómicos generados a raíz de la industrialización regional. En el caso asturiano, este proceso se plasmaría de manera notable en el impulso de la minería (desarrollándose de manera estimable la zona central de la región), así como del sector siderometalúrgico, que tendría un auge especialmente en la segunda mitad de la centuria, llegándose a convertir el Principado, gracias a figuras como Pedro Duro, en la principal región siderúrgica de España en algún momento.

-
- 1 Una síntesis sobre la historia de la sidra en L. B: GARCÍA ÁLVAREZ, *Beber y saber. Una historia cultural de las bebidas* Madrid, Alianza, 2005; T. HARDY, *Lejos del mundanal ruido*, Barcelona, Alba, 2002, pp. 107-201.
 - 2 L.B. GARCÍA ÁLVAREZ; *Historia y cultura de la sidra en el concejo de Siero*, La fábrica de libros, 2017, pp. 17-21

Esta expansión de la economía tendría como consecuencia el traslado, a las zonas de producción industrial, de numerosos campesinos (que, como veremos a lo largo del trabajo, conservarían muchas costumbres propias de la vida tradicional), dónde estos nuevos trabajadores, en sus tiempos libres, desarrollarían hábitos de socialización en los que la sidra, consumida en tabernas, conocidas popularmente en Asturias como chigres, tendría una importancia clave.

A su vez, la industrialización también produciría cambios notables en la producción de la sidra, que aumentaría de manera muy notable a lo largo de todo el período decimonónico; algo en lo que influyó el desarrollo económico, además de la emigración de asturianos hacia América, que favorecería, sobre todo en la segunda mitad del siglo XIX, el auge de una notable industria exportadora. Entre los cambios que se produjeron, podemos mencionar la generalización del embotellamiento de la sidra (que estimularía, tal y como se explicará de manera detallada mas adelante, el desarrollo de la industria productora de vidrio, en la cual destacaría sobre todo la fábrica «La Industria», de Gijón), así como el surgimiento de nuevos tipos de sidra, entre las que destacará la champanizada.³

Tradicionalmente, la producción de sidra era artesanal, por lo general conservándose la bebida en las denominadas *pipas*, y destacando el concejo de Villaviciosa como uno de los principales productores de esta bebida, tal y como se refleja en la siguiente información, incluida en el año 1803, en el *Semanario de agricultura y artes dirigido a los párrocos*, que trata «Del fomento de los plantíos, y modo de hacer la sidra en Asturias»:

Los num. 323 y 324, que tratan de la agricultura de Asturias me estimulan a dar parte a vms. del método y utensilios que emplean en la villa y concejo de Villaviciosa, que es sin duda la mejor del principado para hacer la sidra.⁴

En la misma publicación también se dan consejos acerca de cómo producir esta bebida alcohólica con la mejor calidad posible, recomendando, por ejemplo, la mezcla de varios tipos de manzanas, y destacando los motivos por

3 Acerca de todos estos procesos véase L. B. GARCÍA ÁLVAREZ, *Sidra y manzana en Asturias. Sociabilidad, producción y consumo (1875-1936)*, Oviedo, KRK, 2013.

4 *Semanario de agricultura y artes dirigido a los párrocos*, Madrid, 7/7/1803, pp. 4-5

los cuáles el concejo de Villaviciosa estaba produciendo mejor sidra que otros lugares, incluyendo Inglaterra:

El cura de Turienzo sacó una sidra desustanciada porque la hizo en corta cantidad y la echó en tinajas o cubetos en que no estaba a cubierto del aire. Respondo a sus preguntas:

1º. Que conviene mezclar varias especies de manzana para sacar sidra, con tal que toda ella sea de buena calidad y gusto, y mas ó menos dulce: la experiencia enseña que así sale mucho mejor la sidra que cuando se hace de un solo genero de manzana por exquisita que sea. Cuanto mas dulces, finas y gustosas sean las manzanas, tanto mejor sale la sidra; y esta es la causa de que la de Villaviciosa sea superior á la que se hace en Vizcaya, Inglaterra etc..., como que las manzanas de que se hace son muy delicadas y exquisitas.⁵

La situación de la sidra en el período posterior a la guerra contra Napoleón no varió significativamente, si bien a partir de ese momento, sobre todo desde las décadas de 1820 y 1830, el desarrollo del sector, en el marco de la industrialización, sería muy notable. Un ejemplo de ello lo encontramos en la portada de *El Constitucional, Correo General de Madrid*, del 2 de marzo de 1821. Este periódico, publicado durante el Trienio Liberal (1820-1823), y afín al gobierno constitucional implantado tras el levantamiento de Riego, haría mención al escanciado de sidra en una noticia relacionada con la jura, en Gijón, de la milicia nacional, el cuerpo armado defensor del sistema liberal, el día 18 de febrero del mismo año. Muy concretamente, en dicha publicación se cita que: «Trajóse luego una pipa de sidra al Bombé para distribuir al pueblo, y el juez de primera instancia Dr. Mata Vigil, hombre identificado con el sistema, no pudo resistirse a la santa tentación de escanciar la sidra de los patriotas circunstantes, lo que hizo con una gracia y expedición sin igual».⁶

En la prensa correspondiente a las décadas de 1820 y 1830, no se han podido rastrear muchas referencias al desarrollo de la industria sidrera en el Principado de Asturias, siendo la mayoría de las menciones a este producto las relacionadas con su venta y consumo. A lo largo de esta etapa se resaltar

5 *Semanario de agricultura y artes dirigido a los párrocos*, Madrid, 7/7/1803, p. 5

6 *El Constitucional: Correo General de Madrid*, Madrid, 2/3/1821, p. 1

frecuentemente el hecho de que el concejo de Villaviciosa fuese el mayor productor de esta bebida alcohólica en la región. Un ejemplo de ello se tiene en la edición; del 27 de marzo de 1836, del periódico *El Español*, de Madrid, en el que se alude a la producción anual de pipas de sidra en dicho municipio.⁷

También en el *Dictamen de la Junta provincial de agricultura, industria y comercio sobre los anteproyectos de la red general de ferrocarriles*, mencionado en la edición de *La Joven Asturias* del 17 de marzo de 1865, se cita la importancia de que el ferrocarril pase por Villaviciosa, reseñando su producción de manzana destinada al consumo de sidra:

En la costa del Este es todavía mas pujante y estensa la producción en cereales, legumbres, frutas, ganados y otros artículos. La línea de ferrocarril ha de atravesar ó beneficiar, entre los concejos ya designados, dos que son quizá los primeros y mas ricos de Asturias, á saber, los de Piloña y Villaviciosa, cuya cosecha de avellana y manzana para el consumo interior y exterior y para la destilación de sidra son importantísimas.⁸

Con respecto al consumo de sidra asturiana, podemos citar distintos artículos, publicados por el *Diario de Avisos de Madrid* en los años 1832 y 1833, donde se refleja como la bebida era comercializada en otras regiones de España:

Al parador de S. Bruno, calle de Alcalá, llega de hoy a mañana la galera de Oviedo, que conduce una partida de sidra de Villaviciosa, en Asturias, muy exquisita y á precios cómodos. El mozo del mismo dará razón⁹.

También se despacha sidra de Asturias, Champaña y otros diferentes vinos.¹⁰

7 *El Español*, Madrid, 27/3/1836, p. 3. Muy concretamente, se cita que «En Villaviciosa se cojen un año con otro 10.000 pipas de rica sidra, siendo el concejo mas abundante, aunque también se hace en otros, especialmente en el de Gijón y Oviedo. Cójese vino en Ibias, Cangas de Tineo y Candamo, y se regula la cosecha de 10 á 12.000 cántaros, el vino tinto flojo que se coje en algunos concejos del Principado».

8 *La Joven Asturias*, Oviedo, 17/3/1865, p. 1

9 *Diario de Avisos de Madrid*, Madrid, 7/7/1832, p. 3.

10 *Diario de Avisos de Madrid*, Madrid, 28/6/1833, p. 2.

2.1 El desarrollo del sector vidriero bajo la influencia de la industria sidrera

Como se ha mencionado anteriormente, el desarrollo de la producción industrial de la sidra tendría como consecuencia el impulso del sector vidriero, que era clave para la producción de botellas que permitiesen la conservación de la bebida.

Las menciones a la idea de embotellar la sidra ya las podemos encontrar durante la etapa coincidente con la derrota de las tropas napoleónicas, en la que se llevarían a cabo diversas propuestas con el objetivo de impulsar la producción económica tras la guerra. Un ejemplo de ello lo podemos encontrar en el manifiesto de la Sociedad Económica de los Amigos del País de Asturias, relacionada con la celebración de su Junta General, convocada el 20 de febrero de 1814, para la adjudicación de los premios concedidos por dicha asociación. El texto, en el que se promueve la necesidad de instalar industrias en el Principado de Asturias, recoge el impulso del sector vidriero para la fabricación de botellas, indicándose que estas pueden ser empleadas para la sidra.¹¹

A la hora de detallar el desarrollo de la industria del vidrio en el Principado de Asturias, debemos aludir, en primer lugar, a la apertura en 1827 bajo el impulso de José Pintado de una fábrica en el Natahoyo (Gijón) que, no obstante, terminaría fracasando y cerrando.

Posteriormente, en 1829, se produciría la inauguración en el barrio gijonés de La Begoña de una planta productora de botellas, impulsada por Ramón Toral (quién había adquirido la maquinaria de la fábrica de Pintado), que sería la precursora de «La Industria», empresa que como se verá, sería clave en el impulso del sector vidriero asturiano.

11 *Manifiesto de la Sociedad Económica de los Amigos del País de Asturias, relativo a su Junta Pública General que se celebró el 20 de febrero de 1814, para la adjudicación de premios*, Oficina de Pedregal, [277 (9)], 1814, pp. 44-45. En concreto, se cita que: «Mas antes de concluir deseo llamar vuestra atención por poder deciros, que como la Sociedad no paraliza con sus ideas las fuerzas a las empresas mayores del establecimiento de fábricas a que Asturias por el valor de su suelo en las materias primeras, tiene tan abundante proporción, os esforcéis los pudientes, y exaltéis vuestro patriotismo en realizar tan ventajosos proyectos, recurriendo a asociaciones, quando, no podáis en individuo: pues sin que os metáis a mineros de los ricos metales que encierran estas peñas, y sirvieron de pábulo a la codicia Romana; en lino, lana, hierro, carbón de piedra y vidrio para botellas, que ocupéis con vuestra sidra, hallareis materiales abundantes al efecto.»

La información relativa al desarrollo de la industria vidriera en Gijón en esta etapa la podemos encontrar en el periódico *La Gaceta Industrial* —que, en su edición del 10 de junio de 1878, aludiría al fracaso de la inversión de Toral—:

Hacia el año de 1827 concibió D. José Pintado el proyecto de establecer en Gijón una fábrica de botellas, y aún trató de hacer algunos experimentos en un pequeño horno construido al efecto en El Natahoyo, en unos almacenes do D. Francisco Muñiz; pero con tan mal resultado en sus primeras pruebas, que resolvió abandonar la fabricación.

Más tarde, en 7 de Mayo de 1829, el Sr. D. Ramón Toral colocó la primera piedra de un edificio destinado al mismo objeto, y lo construyó en sus propiedades, situadas en el Reten, entonces en las afueras de la población.

No fue más feliz el éxito obtenido por el Sr. Toral, pues aunque encomendó la dirección facultativa a un práctico extranjero llamado Morofe, llegando á producir botellas ordinarias para el envase de vinos, carecían de las condiciones necesarias á dicho objeto, y después de algunas fundiciones suspendieron momentáneamente la fabricación, abandonándola por completo al poco tiempo.¹²

A pesar de las dificultades por las que atravesó la industria vidriera asturiana en sus comienzos durante las décadas de 1820 y 1830, es precisamente en esta etapa cuando comenzamos a encontrar referencias en la prensa a la comercialización de sidra embotellada, siendo ejemplos de ello los siguientes artículos, publicados en el *Diario de Avisos de Madrid* en 1830 y 1831:

A la tienda de comestibles de la calle del Príncipe, número 11 frente a la botica, acaba de llegar una partida de sidra superior de Asturias embotellada de la cosecha de Villaviciosa, la que para comodidad de los consumidores se ha arreglado a 3 reales de botella grande y de la chica, devolviendo esta después de desocupadas.¹³

A la tienda de comestibles de la calle del Príncipe, número 11, frente a la botica, acaba de llegar una pequeña partida de botellas

12 *La Gaceta Industrial*, Madrid, 10/6/1878, p. 171

13 *Diario de Avisos de Madrid*, Madrid, 8/8/1830, p. 4

de sidra superior de Asturias, las que a pesar del mayor costo en su conducción se venderán al mismo precio de las anteriores de 2 y 3 reales sin botella.¹⁴

En cualquier caso, en las cabeceras de la época también encontramos referencias a la comercialización de sidra sin el embotellamiento de vidrio, modalidad que parece ser la corriente durante estos años, siendo un ejemplo de ello los siguientes artículos, también incluidos en el *Diario de Avisos de Madrid*:

A la tienda de géneros ultramarinos de la calle del Príncipe, frente al café del mismo nombre, ha llegado una partida de sidra de superior calidad y de la mejor que se elabora en Villaviciosa de Asturias, la que se servirá a 3 reales la botella sin el vidrio, y en los mismos términos que se ejecuta con la cerveza.¹⁵

También se sirve y despacha sidra superior de Villaviciosa de Asturias a 3 reales la botella sin el vidrio.¹⁶

Sea como fuere, lo cierto es que el subsector fabril destinado al embotellamiento de la sidra experimentaría un fuerte impulso a partir del año 1844, cuando un grupo de inversores, entre los que destacarían nombres como los de Anselmo Cifuentes o Luis Truán —este último de origen suizo—, optaron por adquirir la planta de Ramón Toral con el objetivo de impulsar el desarrollo en Gijón de una fábrica de vidrio que llevaría el nombre de «La Industria», y que sería inaugurada el 7 de marzo de 1845.¹⁷

En la puesta en marcha de la iniciativa, de todos modos, destacarían las figuras de los mencionados Anselmo Cifuentes y Luis Truán. En lo que se refiere al primero, el periódico *La Justicia* menciona, en su edición del 31 de diciembre de 1892, el papel de este empresario en el desarrollo industrial de Gijón, que incluyó la citada fábrica de vidrio:

El comercio de Gijón y su industria tuvieron en el Sr. Cifuentes su más valioso campeón; y a él se deben, entre otros establecimientos, la «Gran Fábrica de vidrios» por él, en primer término, y por los

14 *Diario de Avisos de Madrid*, Madrid, 16/6/1831, p. 6

15 *Diario de Avisos de Madrid*, Madrid, 12/12/1832, p. 3

16 *Diario de Avisos de Madrid*, Madrid, 23/12/1832, p. 2

17 *El Carbayón: diario asturiano de la mañana*, Oviedo, 28/9/1883, p. 1

señores Canga-Argüelles, Pola y el inolvidable Sr. Truán, establecida en 1843.

Piénsese bien lo que fue Gijón, lo que era su población y el estado de sus obreros entonces, y como con esta, y otras empresas del señor Cifuentes, y las que después á su ejemplo, con su consejo y con su cooperación se crearon, cambió y progresó maravillosamente la villa, que es hoy uno de los centros más importantes de España y muy considerado en el extranjero.¹⁸

A la hora de instalar la fábrica de vidrios de «La Industria», a su vez, jugaría también un papel clave la figura de Luis Truán, un ingeniero de origen suizo que se trasladó a España en el año 1830 con el objetivo de instalar una fábrica de loza en La Coruña; proyecto que sería reemplazado por el de una planta vidriera. Su importancia se reflejaría en distintos artículos periodísticos, tales como el incluido en la edición del 28 de septiembre de 1883 del diario ovetense *El Carbayón*, donde se hace un repaso a su carrera en España. Concretamente, se alude a que:

D. Luis Truán, natural de Suiza, vino a España en 1830 llamado para establecer una fábrica de loza en la Coruña, y después de estudiar las primas materias que encontró en la provincia, aconsejó se desistiese de tal industria, y se montase la de fabricación de botellas. Aceptado su consejo, se fundó una fábrica que ha dado brillantes resultados, no solo en la fabricación de botellas, sino que además en la de vidrio plano, hasta que en 1844 que con motivo de algunas desavenencias con los socios abandonó la dirección facultativa de aquel establecimiento y vino a Gijón después de haber estudiado en Cataluña los elementos que había en aquel Principado para establecer allí una fábrica de vidrios planos y de manifestar a la persona que lo intentara que no había probabilidad de buen éxito.¹⁹

18 *La Justicia*, Madrid, 31/12/1892, p. 2.

19 *El Carbayón: Diario asturiano de la mañana*, Oviedo, 28/9/1883, p. 1

En el contexto de esta dinámica informativa, también el rotativo *El Nuevo Régimen*, en su edición del 19 de diciembre de 1891, resaltaría la importancia de Truán en el desarrollo de la fábrica de vidrio gijonesa:

De los operarios vidrieros, que llegan a 79, ocho son españoles. Extranjeros son los demás, y extranjero fue el primer director facultativo, Luis Truán, hombre de grandes conocimientos, que había dirigido ya otra fábrica de vidrio plano en la Coruña, y en dos años llevó a tal altura la de Gijón, que de septiembre de 1846 a mayo de 1847, le hizo producir géneros por más de 235.000 pesetas.²⁰

De igual modo, en la edición de *El Carbayón* del 28 de septiembre de 1883, también se destacaría el papel que habían desempeñado los hijos del ingeniero suizo, además del de Anselmo Cifuentes y algunos otros inversores, tales como podía ser Mariano Pola, explicando que:

A la gran laboriosidad, inteligencia y acierto del Sr. D. Luis Truán, primero, a la de sus hijos Sres. D. Antonio y D. Alfredo, después, y a la cooperación activa e inteligente de los capitalistas Sres. D. Anselmo Cifuentes y D. Mariano Pola, se debe que la gran fábrica de vidrios que fundaron en Gijón, sea uno de los primeros establecimientos fabriles de España, que compite con las mejores de su clase en el extranjero.²¹

Como se ha expuesto, «La Industria» se convertiría en una de las principales fábricas de vidrio de España. Su importancia se reflejaría en numerosos periódicos de la época. Así, podemos citar una información de *El Clamor Público*, que en 1845 resaltaba el hecho de que la fábrica de vidrio de Gijón, al igual que otras situadas en España, no empleaban materiales importados.²²

20 *El Nuevo Régimen*, Madrid, 19/12/1891, p. 4.

21 *El Carbayón: Diario asturiano de la mañana*, Oviedo, 28/9/1883, p. 1

22 *El Clamor Público*, Madrid, 6/6/1845, p. 4. Se cita: «Conclusión de la segunda carta á Mr. Blanqui, y á su digno compañero, sobre la esposición de los propuclos de la industria española (1). Con igual indiferencia parece han sido consideradas las artes del vidrio, del cristal, de la loza y todas las cerámicas en general. Así figuran solo la cristalería de la Granja, algunas lozas de Segovia y unas lócelas artificiales y estucos de Málaga; pero faltan los mármoles aserrados mecánicamente en esta misma ciudad, los celebrados de Macael en Murcia; los vidrios de las fábricas de la Coruña, Cartagena, Córdoba, Aranjuez y de Gijón y Avilés, notables por emplear en totalidad materiales del país».

También se mencionan otros aspectos, tales como el hecho de que entre 1847 y 1851 la fábrica de Gijón pasó a ser gestionada de manera conjunta con las de Avilés y La Coruña, algo citado por la publicación *La Gaceta Industrial* en su edición del 10 de junio de 1878:

El 22 de Junio de 1847, se unieron las tres fábricas de Coruña, Gijón y Avilés, y en Setiembre del mismo año se abandonó el horno primero y se empezó á trabajar en el nuevo ó segundo; fabricando á la par plano, botellas negras y vidrio hueco blanco.

En las campañas de 1850 á 1851, se puso en el horno primero la fabricación de botellas y hueco. Al finalizar esta campaña concluyó la unión de las tres fábricas de Gijón, Coruña y Avilés, quedando la de Gijón funcionando sola por su cuenta, y en setiembre de 1853, al renovarse la escritura social se reconstituyó la Sociedad, concluyendo la anónima con el nombre de «La Industria», y formándose en comandita bajo la razón social de «Cifuentes, Pola y Compañía».²³

Otros indicios continúan abundando en la relevancia que había adquirido la empresa en el entramado del subsector vidriero. Por ejemplo, en la edición del diario *La Opinión*, del día 13 de junio de 1878 se cita la importancia que la fábrica de vidrio llegaría a tener, mencionándose por ejemplo que llegaría a repartir a sus accionistas dividendos superiores a los de la empresa siderúrgica Duro Felguera:

Tras los talleres del ferrocarril, en el orden histórico, y seguramente bajo el punto de vista de la trascendencia industrial, pero antes que ellos así por la apariencia y la perfección de sus productos cuanto por los pingües beneficios que reporta a Sus accionistas, se halla la «Fábrica de vidrios de Cifuentes, Pola y Compañía.»

Fundada hace ya cerca de veinte años, las dificultades con que tuvo que luchar al principio hicieron desmerecer las acciones de la sociedad constituida para sostenerla, al punto de que la mayor parte de aquellas vinieran á poder de un corto número de personas de viva fé y abundantes recursos. Con estos bajo la dirección artística de los Sres. Truan, padre é hijos (de procedencia suiza), y con el auxilio de operarios extranjeros (belgas, alemanes y alsacianos),

23 *La Gaceta Industrial*, Madrid, 10/6/1878, p. 171.

que desde la fundación de la fábrica hasta la fecha han monopolizado (supongo que con el derecho de su superior capacidad), casi todas las labores de alguna importancia y después, favorecida excepcionalmente por los derechos protectores con que nuestros aranceles obsequian á la industria del vidrio, el establecimiento que hoy lleva el nombre de los Sres. Cifuentes y Pola, ha llegado á una altura en que ninguna competencia puede ser temida. La voz pública afirma que la fábrica reparte á sus accionistas dividendos tan fabulosos (superiores aun á los de la fábrica de hierro de Duro y Compañía), que quizá sea este uno de los primeros negocios industriales de España.²⁴

A lo largo de este período, la producción de la empresa crecería fuertemente, tal y como se refleja en la siguiente tabla, publicada por *La Gaceta Industrial de Madrid*, donde se recoge el número de botellas negras (destinadas fundamentalmente para el sector sidrero), fabricadas por parte de «La Industria»; entre 1847 y 1874.²⁵

Campaña	Botellas negras fabricadas
1847-1848	160.000
1848-1849	120.000
1849-1850	144.000
1850-1851	246.500
1851-1852	522.000
1852-1853	464.000
1853-1854	464.000
1854-1855	464.000
1855-1856	290.000
1856-1857	442.000
1857-1858	676.000

24 *La Opinión: periódico de intereses morales y materiales*, Gijón, 13/6/1878, p. 2

25 *La Gaceta Industrial*, Madrid, 10/6/1878, p. 171

Campaña	Botellas negras fabricadas
1858-1859	416.000
1859-1860	416.000
1860-1861	486.000
1861-1862	624.000
1862-1863	936.000
1863-1864	936.000
1864-1865	936.000
1865-1866	936.000
1866-1867	936.000
1867-1868	936.000
1868-1869	936.000
1869-1870	936.000
1870-1871	936.000
1871-1872	936.000
1872-1873	936.000
1873-1874	1.456.000

A pesar de que el desarrollo del sector vidriero hizo que se popularizase el embotellamiento de la sidra, se debe señalar el hecho de que se mantendrían otras formas de almacenar la bebida y que se estaban intentando desarrollar otras formas de almacenamiento y transporte, especialmente cuando se trataba de grandes cantidades o de transportar la sidra al extranjero. Un ejemplo de ello lo vemos en los premios ofrecidos por la Sociedad Económica de Amigos del País de Asturias en 1850, citados en la edición de *El Clamor Público* del 24 de enero de 1850, que ofrecían 1500 reales a quien «descubra y revele un método sencillo, seguro y poco costoso de conservar la sidra en envases de madera por mas tiempo que dos años, sin detrimento de su calidad: y otro igual al que bajo las mismas condiciones, facilite el medio de transportarla a cualquier país extranjero.»²⁶

26 *El Clamor Público*, Madrid, 24/1/1850, p. 4

2.2 La industria sidrera en Asturias a partir de mediados del siglo XIX

A partir de mediados del siglo XIX, el sector sidrero asturiano conocería un auge importante, especialmente con el desarrollo de la sidra espumosa. En esta etapa, se desarrollarían empresas tales como La Asturiana, impulsada por Tomás Zarracina, y experimentarían un auge las exportaciones a países latinoamericanos. Este impulso se encuentra claramente reflejado en la prensa española del momento. De hecho, encontramos algunas referencias a la venta de sidra espumosa asturiana en tiendas madrileñas, así como documentos que muestran, por ejemplo, su consumo en el País Vasco.

En esta época, destacaría fundamentalmente la figura de Tomás Zarracina. En el año 1850, este empresario fundaría en Somió (Gijón), una fábrica de sidra que se caracterizaría por exportar gran parte de su producción al extranjero, a la vista de la notable demanda inicial de la potente comunidad de emigrantes asturianos en Iberoamérica, fabricando diferentes variedades, entre las que destacarían la espumosa o la achampañada, que inicialmente llevarían el nombre de «La Asturiana». No obstante, Zarracina tendría que abandonar dicha marca al no haberla registrado, pasando sus productos sidreros a denominarse con su apellido. Su trayectoria se puede rastrear en diversos artículos periodísticos tales como el siguiente, incluido en la *Revista ilustrada de banca, ferrocarriles, industria y seguros*:

En 1850 fundó la fábrica de sidra que ostenta su nombre, la primera que con grandísima aceptación se abrió al mercado americano, en el que llegó á adquirir fabuloso crédito. Y no limitó á América su exportación: produce anualmente más de 30.000 cajas, y todas son exportadas á Europa, á América y á Oceanía, y bien podemos asegurar, sin temor á ser contradichos, que el Sr. Zarracina fué el iniciador del vastísimo negocio de la producción de la sidra, que tan incalculables riquezas ha proporcionado y proporciona á la región Asturiana. La fábrica de que nos ocupamos produce una clase de sidra llamada «hecha», otra «espumosa sin gasear», otra «achampañada seca», y otra «achampañada dulce», todas las cuales se distinguieron siempre por la marca La Asturiana, que perdió más tarde por no haberla registrado, y ha sido substituida por una manzana y el apellido «Zarracina», con la cual es ventajosamente conocida y estimadísima en el mercado. En Somió se halla instalada esta fábrica, en la que se ocupan

centenares de obreros de ambos sexos, proporcionando á aquella comarca beneficios cuantiosos, debidos á la inteligente iniciativa de su ilustre fundador».²⁷

La reputación y potencia de la fábrica de Zarracina, cuya producción llegaría a las 300.000 botellas en 1871,²⁸ se reflejaría en la publicidad del producto, que pocos años después de su fundación, comenzaría a registrarse en periódicos publicados fuera de Asturias. Tal es el caso del *Diario Oficial de Avisos de Madrid*, que en su edición del 30 de marzo de 1863 incluiría un anuncio del afamado ultramarinos La Sofía, en el número 9 de la calle Preciados, donde se advertía que: «En dicho establecimiento se acaba de recibir una gran remesa de SIDRA superior, de la acreditada fábrica de Zarracina, de Gijón, y para su pronto despacho se expende al ínfimo precio de 7 á 8 reales la botella, según clase.»²⁹

Por su parte, la edición del 13 de junio de 1878 del periódico *La Opinión* incluye un repaso al papel de Zarracina en el desarrollo de la industria sidrera asturiana, y en concreto, al de la sidra espumosa. En concreto, se sostiene que:

La producción de la sidra espumosa es también de época muy reciente. Cómo en otro lugar explicaré detenidamente, del zumo dé la manzana se sacan dos vinos: el uno se llama sidra hecha, y es fuerte y un tanto agrio: el otro se apellida sidra espumosa, y es dulce y chispeante como el Champagne. En Gijón, y pienso que en todo Asturias, el primer fabricante de sidra espumosa fue el comerciante D, Tomás Zarracina, propietario de consideración, dueño de una de las primeras y mas productivas panaderías de la villa y fundador en 1856 de la fábrica que hoy lleva el nombre de

27 *Revista ilustrada de banca, ferrocarriles, industria y seguros*, Madrid, 10/9/1903, p. 22.

28 *La Opinión: periódico de intereses morales y materiales*, Gijón, 16/6/1878. p. 2. Se menciona que «La del Sr. Zarracina se halla á un kilómetro escaso de Gijón, camino de Somió, donde dicho fabricante posee una linda quinta. Consta de 12 lagares que pueden producir hasta 300.000 botellas (como produjeron en 1871); pero que solo dan ordinariamente unas 100.000 dispuestas en cajas de docena, que se venden al precio de 40 reales caja y 36 por partidas de 80 cajas en adelante. El valor de la marca Zarracina es ya reconocido; la preferencia del público notoria, y por tanto las falsificaciones frecuentes, á pesar de ser las botellas y los corchos que se emplean, especiales, con el nombre del fabricante en relieve ó marcado á fuego.»

29 *Diario Oficial de Avisos de Madrid*, Madrid, 30/3/1863, p. 3

La Asturiana. Tras él vinieron otros establecimientos, sobre todo á partir de 1871, en que el negocio de la sidra revistió proporciones colosales; pero aquel frenesí hizo pronto lugar á cierto desencanto, y hoy puede decirse que al lado de la fábrica del Sr. Zarracina, figuran otras tres, ciertamente de mucha menor importancia que La Asturiana, tanto que puede bien asegurarse que esta sola produce tanto como las demás reunidas.³⁰

Además de por su papel emprendedor, Tomás Zarracina también destacaría por su carrera política como miembro del Partido Republicano Federal, participando en el comité de Gijón, del que en 1869 figuraría como vicepresidente. El papel de Zarracina como político también se refleja claramente en la prensa. Así pues, en la edición del periódico *La República Española* del 20 de enero de 1869, se menciona a Zarracina como vocal de la Junta Directiva del Círculo Republicano de Gijón.³¹ Otro ejemplo de ello lo encontramos en el diario *La Discusión*, en su edición del 19 de febrero de 1871, donde se menciona a Zarracina como diputado provincial.³²

Durante este período, es habitual encontrar anuncios de sidra espumosa en diferentes periódicos, entre los que podemos citar el *Diario Oficial de Avisos de Madrid*, que en su edición del 15 de mayo de 1859 asegura, en su artículo «Sidra espumosa de Asturias», que:

Vista la aceptación que tuvo en el viaje de S. M. esta saludable bebida, se ha recibido en comisión una partida, que se vende por botellas sueltas y por cajones de docena, en la calle Peligros, número 7, esquina a la de Jardines, comercio de sedas.³³

La publicidad sidrera menudea, lo que da cuenta de la viabilidad que comenzaba a acreditar este ramo sidrero, y en numerosos ejemplares también encontramos diversos anuncios de sidra espumosa, tal es el caso de los siguientes, correspondientes al 13 de diciembre de 1871 y el 3 de abril de 1873 respectivamente:

30 *La Opinión: periódico de intereses morales y materiales*, Gijón, 16/6/1878, p. 2

31 *La República Española*, Gijón, 20/1/1869, p. 2

32 *La Discusión*, Madrid, 19/2/1871, p. 1.

33 *Diario Oficial de Avisos de Madrid*, Madrid, 15/5/1859, p. 3

ÚNICO depósito de la verdadera sidra espumosa de Gijón. Se sirven pedidos para todos los establecimientos dentro y fuera de Madrid. Almacén de frutos coloniales y del país de Dodero, Escobar y compañía. Fuencarral, 22, Madrid.³⁴

INTERESANTE

Sidra espumosa superior de la acreditada fábrica de los Sres. Velasco y Compañía, de Gijón, se recibe semanalmente en el nuestro depósito en Madrid, almacén de géneros coloniales y del país, Fuencarral, 22.³⁵

Se pueden mostrar ejemplares de otras cabeceras, como por ejemplo la edición del 25 de agosto de 1876 del Boletín de Comercio, que incluye el siguiente anuncio de la acreditada sidra espumosa fabricada por Zarracina:

SIDRA ESPUMOSA EMBOTELLADA DE LA FÁBRICA DE TOMÁS ZARRACINA, DE GIJÓN

Se vende en cajas de 12 botellas á 58 rs. caja.

Por partida que llegue á 50 cajas á 56 rs. caja.³⁶

Una destacada muestra del empaque que acabaría por adquirir el sector sidrero en Asturias, en todo caso se puede deducir de la siguiente información, incluida en la edición del 7 de noviembre de 1865 del periódico *La Joven Asturias*, en la que se hace mención a la cosecha de manzana destinada a la sidra:

Cosecha - La de la manzana ha sido abundantísima. Se ha vendido, la recogida en las pumaradas próximas á esta ciudad, á 16, 18 y 20 rs. —la mas cara—, la medida. De modo que la sidra nueva debe correr á bajo precio, á no ser que D. Impuesto (señor que tiene la gracia de hacer caro lo barato) y D. Tabernero disponga, en uso de su autonomosya, lo contrario.³⁷

34 *Diario Oficial de Avisos de Madrid*, Madrid, 13/12/1871, p. 3

35 *Diario Oficial de Avisos de Madrid*, Madrid, 3/4/1873, p. 3.

36 *Boletín de Comercio*, Santander, 25/8/1876, p. 4.

37 *La Joven Asturias*, Gijón, 7/11/1865, p. 3

Como se ha sugerido párrafos atrás, en esta etapa las ventas de sidra asturiana conocerían un auge espectacular, tanto en otras provincias españolas (como Madrid o Guipúzcoa por referir casos destacados), como en países extranjeros, sobre todo latinoamericanos; algo favorecido en gran medida por la emigración asturiana, que apreciaría un auge importante en las últimas décadas del siglo XIX.

En efecto, diversas publicaciones de la época se hacen eco de las ventas de sidra asturiana en otras provincias españolas. Un ejemplo de ello lo encontramos en la edición del *Boletín Oficial de la Provincia de Oviedo* del 13 de febrero de 1836, donde se informa de la venta de sidra de Gijón y Villaviciosa en Santander, Bilbao y San Sebastián:

Los pedidos de sidra para fuera de la provincia se han aumentado considerablemente. En Gijón y Villaviciosa se espiden muchos cargamentos para Santander, Bilbao. y S. Sebastián, por lo que ha subido á un doble del valor ordinario el precio de este licor. Parece que los ingleses lo prefieren casi á la cerbéza. No ganaría poco Asturias si se extendiese su consumo entre las provincias litorales de la península.³⁸

Por citar otro caso significativo, en la publicación de *El diario español: político y literario*, del 13 de julio de 1852, se hace mención a una reunión de las Juntas Generales de Guipúzcoa, en la cual se pide poner coto a la introducción de sidra asturiana en dicha provincia.³⁹

Por su parte, *La Joven Asturias*, en su edición del 17 de marzo de 1865, prestaría atención al *Dictamen de la Junta provincial de agricultura, industria y comercio sobre los anteproyectos de la red general de ferrocarriles*, en el que se menciona que esta bebida era comercializada fundamentalmente en las provincias vecinas.⁴⁰ Además, el Dictamen de la comisión nominada por la

38 Boletín Oficial de la Provincia de Oviedo, Oviedo, nº 13, 13/2/1836

39 El diario español: político y literario, Madrid, 13/7/1852, p. 2

40 «Dictamen de la Junta provincial de agricultura, industria y comercio sobre los anteproyectos de la red general de ferrocarriles», en *La Joven Asturias*, Gijón, 17/3/1865, p. 2. En concreto, se hace referencia a las exportaciones asturianas de diferentes productos, citando que: «La sidra se esporta para las provincias limítrofes: la manteca en su mayor parte para Andalucía, Portugal y Londres; los granos, harinas, caldos, géneros coniales y otros artículos de consumo se introducen algunos por los puertos secos y los demás por los puertos de mar para su circulación por los pueblos de la costa y del interior».

Diputación provincial de Oviedo para informar sobre los anteproyectos de la red general de ferrocarriles, citado en la edición del 11 de mayo de 1865 del mismo periódico, informa de que gran parte de la sidra producida era consumida en las Provincias Vascongadas.⁴¹ Esta información, de este modo, ilustra de cómo el consumo de sidra asturiana se vio favorecido por el desarrollo económico del país, especialmente en regiones industrializadas tales como el País Vasco.

En lo que se refiere a las exportaciones de sidra a otros países, como se ha anticipado, tendrían un auge sumamente importante durante la segunda mitad del siglo XIX debido esencialmente a su consumo por parte de los asturianos emigrados). No obstante, este sector tendría que hacer frente a la competencia de otros países productores de sidra. Un ejemplo de ello lo vemos en la siguiente noticia, incluida en *La Joven Asturias* el 12 de octubre de 1865, sobre la competencia de la industria sidrera de los Estados Unidos en el mercado iberoamericano:

La cosecha del año presente ha sido abundante, sobre todo la de maíz, patatas y castañas, que son las esenciales. La de manzana también es muy buena, siendo lástima que no se sepa sacar aún mejor partido de su zumo. Los Estados-Unidos de América envían á nuestras Antillas y á las Américas españolas, por valor de mas de cuatro millones anuales en sidra embotellada. ¿Por qué no se ha de procurar en Asturias perfeccionar la fabricación de ese licor? ¿Hay mas que estudiar en los Estados Unidos el modo de elaborar la sidra y embasarla. Sin duda que nuestra manzana es mas jugosa y dulce que la de aquellas frías regiones. ¡Hasta cuando esta apatía vergonzosa que nos aleja de competir con otros pueblos que lucran mas con menos recursos que nosotros!⁴²

41 *La Joven Asturias*, Gijón, 11/5/1865, p. 1. Se cita concretamente la producción de «seiscientas mil arrobas anuales de sidra, de las cuales se consume una gran parte en las Provincias Vascongadas»

42 *La Joven Asturias*, Gijón, 12/10/1865, p. 2

Similares apreciaciones se realizarían en la edición del 15 de septiembre de 1880 del diario *El imparcial*, desde cuyas páginas se cuestionaban las importaciones de sidra británica, haciendo mención a las exportaciones correspondientes a los años 1870 y 1873:

Nada tiene de particular que vengan de la Gran-Bretaña algunas cantidades de cerveza, con las especiales cualidades de este producto; pero lo que no puede menos de renovar el asombro que respecto de otros artículos hemos expresado ya, es que se traiga alguna sidra, cuando debiéramos exportar la española. En los cuadros de exportación solo figura ese producto por 37.400 pesetas en 1873 y 56.081 en 1870.⁴³

Durante este tiempo, la sidra también tendría que hacer frente a la competencia de otras bebidas alcohólicas, sobre todo el vino o la cerveza, que aunque en Asturias tardaría largo tiempo en asentarse ya apuntaba a que sería una alternativa presente (en especial en los meses estivales) con el transcurso de los años, tal y como se refleja en el siguiente artículo, titulado «Se trata de beber»:

A pesar que el tiempo reclama mas vino rancio que otra cosa, es lo cierto que se advierte ya algún movimiento en las dos fábricas de cerveza que en esta, á la par y como, en competencia, acaban de abrir sus puertas á los aficionados á la alemana, limonada, etc., que, ó mucho nos engañamos, ó han de ser numerosos. Mas saludable que la dichosa sidra ya és, y lo seria aun en mayor proporción, si, lo que esperamos, se llega á beber con mas tino que el zumo trastornador de la manzana.⁴⁴

43 *El Imparcial*, Madrid, 15/9/1880, p. 1.

44 *La Joven Asturias*, Gijón, 10/3/1865, p. 4

3 El consumo de sidra en Asturias

Para entender la importancia de la sidra en la sociedad asturiana, es necesario tener en cuenta el papel social que el consumo de esta bebida tiene entre las clases populares principalmente. Durante el siglo XIX la industrialización, que en el caso del Principado de Asturias la supuso el impulso de la minería de carbón, además de la siderurgia (sobre todo con la instalación de grandes fábricas como la de Duro Felguera), llevaría a muchos campesinos a trasladarse a las zonas urbanas e industriales, en las que se desarrollarían formas de socialización que darían una importancia notable al consumo de alcohol.

En la prensa asturiana de la época encontramos varios anuncios de espichas, entre los que podemos entresacar los siguientes, publicados en el periódico *El Norte de Asturias* en 1868:

SIDRA EN NATAHOYO EN CASA DEL MANCHEGO,

El sábado 13 del corriente se dará la espicha de un gran tonel, y el domingo se echa. Para comodidad de los que asistan, hay en el lagar un patio muy a propósito para poder merendar.⁴⁵

A PUMARIN.

El sábado 8 del corriente dará la espita Baleriano, de un riquísimo tonel de sidra de cinco pipas; en el lagar de la viuda de Pepe la Tía.⁴⁶

A PUMARÍN.

El sábado dará la espicha Valeriano Menéndez, de un riquísimo tonel de sidra de 5 pipas, en el lagar de la viuda de Pepe la Tía.

Dicho tonel se anunció hace dos semanas y no ha podido echarse por el mal tiempo; con que no perder la ocasión de probar la mejor sidra que se ha bebido hasta hoy.⁴⁷

45 *El Norte de Asturias*, Gijón, 12/6/1868, p. 4

46 *El Norte de Asturias*, Gijón, 7/8/1868, p. 4

47 *El Norte de Asturias*; Gijón, 20/8/1868, p. 4

En definitiva, abundan los ejemplos de que, a estas alturas, el acto de romper un tonel constituía una celebración bien asentada y un negocio de creciente éxito. No obstante, sería a partir de las últimas décadas del siglo XIX cuando los anuncios de espichas pasasen a ser mas habituales en la prensa asturiana, lo que da cuenta de que la ocasión iba cobrando cada vez un mayor auge.⁴⁸

3.1 *Las críticas al consumo de sidra*

Las tabernas, así como el consumo de alcohol, serían objeto de una fuerte condena por parte de numerosos sectores, que veían en ellas la causa de cuantiosos problemas sociales. Una de las críticas mas importantes llevadas a cabo contra el consumo de sidra era el hecho de que se relacionaba el consumo de esta bebida alcohólica con la propagación de enfermedades. Un ejemplo de ello lo encontramos en varias ediciones del periódico *La Joven Asturias*, en las cuáles se asociaba el consumo de sidra con la propagación del cólera en septiembre de 1865, y se mencionaba cómo las autoridades estaban limitando la venta de esta bebida como consecuencia de ello.⁴⁹

Por ejemplo, podemos citar un mensaje de Victoriano Argüelles, alcalde de Oviedo, incluido en la edición de *La Joven Asturias* del 26 de octubre de 1865, advirtiendo que, debido a la propagación del cólera, las autoridades restringieron la venta de determinados productos, entre los que se encontraba la sidra:

D. Victoriano Argüelles, Alcalde constitucional de la Ciudad y
Concejo de Oviedo.

48 Podemos abundar en los ejemplos y citar el siguiente anuncio, incluido en *La República Española*, el 22 de junio de 1869: «Se anuncia al público que hoy y mañana se da la espicha en el lagar de Pumarín a un tonel de 5 pipas de sidra» (*La República Española*, Gijón, 22/6/1869, p. 4). L.B. GARCÍA ÁLVAREZ; «Comensalidad, sociabilidad y rituales de consumo. La espicha en Asturias en el primer tercio del siglo XX», *Historia Social*, 71, 2011, pp. 21-40

49 En la edición de *La Joven Asturias* del 14 de septiembre de 1865 se menciona cómo el alcalde prohibió la venta de sidra la considerarse como un producto que favorecía la propagación de la enfermedad. Muy concretamente, se citaba que: «El señor alcalde, de acuerdo con la Junta de Sanidad, ha prohibido la venta de la sidra nueva, por hallarse comprendida entre los artículos nocivos y peligrosos en las actuales circunstancias.» (*La Joven Asturias*, 14/9/1865, pag. 3)

Hace saber: Que en el día de ayer cundió desgraciadamente, la alarma en la Ciudad, de haberse presentado algún caso sospechoso de la epidemia que aflige a otras poblaciones del interior del Reino. Las autoridades no han perdido un momento en adquirir noticias ciertas sobre tal ocurrencia. Se supo que un sugeto había sido atacado de un cólico en la mañana de ayer.

Afortunadamente el sugeto de que se trata, continúa con notable mejoría, habiendo la presunción, evidente de que el cólera no pudo tener otro origen que en el uso indiscreto de alimentos y bebidas perniciosas. Lo que se hace saber al vecindario para tranquilizar los ánimos sobreescitados con un rumor inexacto. Y se aprovecha esta ocasión para repetir de nuevo que la autoridad local, de acuerdo con la junta municipal de Sanidad, ha tenido justos motivos para prohibir la bebida de la sidra y el uso de frutas mal acondicionadas con el laudable objeto de conservar la pública salubridad.⁵⁰

Por su parte, en la edición del día siguiente del mismo periódico, se hace mención a que la sidra es «capaz de introducir cualquiera epidemia en una población.»⁵¹

Otro aspecto, también mencionado anteriormente en este trabajo, acerca de las críticas al consumo de sidra en las tabernas estaba relacionado con el comportamiento mostrado frecuentemente por los consumidores. Por ejemplo, en la edición de *La Joven Asturias* del 20 de junio de 1865 se sugiere que:

Por esto nos causan profundo dolor los espectáculos que de continuo ofrecen las tabernas, esos sombríos lugares elegidos por el artesano y el labrador para derrochar sin provecho suyo y en manifiesto perjuicio de sus pobres familias, el fruto de sus penosos afanes.⁵²

50 *La Joven Asturias*, Gijón, 26/10/1865, p. 3.

51 *La Joven Asturias*, Gijón, 27/10/1865, p. 3.

52 *La Joven Asturias*, Gijón, 20/6/1865, p. 1

Por su parte, en la edición del 10 de agosto de 1865 del mismo periódico, se denuncia el intento de un párroco de suspender el consumo de sidra en un lagar cercano a la rectoral, alegando que entre los consumidores era habitual la pronunciación de insultos:

Cierto párroco de las inmediaciones de Oviedo acudió á la autoridad gubernativa solicitando que se prohíba la expendición de sidra en un lagar contiguo á la rectoral, bajo el pretexto de que algunos de los que allí asisten, pronuncian palabras no muy decentes.

La petición del párroco no le falta casi nada para ser justa. En primer lugar, el dueño del establecimiento hace mas de 40 años que ejerce aquella industria, no prohibida, y por la cual paga como contribuyente una cantidad respetable.

En segundo lugar, si allí, como en todos los sitios de esta clase, se oyen palabras que ofenden la decencia, pida que se castiguen y lo conseguirá.⁵³

También se sugiere el hecho de que el consumo de bebidas alcohólicas suponía un derroche económico, además de perjudicar la competitividad económica de los trabajadores. Un ejemplo de ello lo encontramos en el artículo «Los vicios y la economía», incluido en la edición del 8 de febrero de 1865 de *La Joven Asturias*:

Todo vicio perjudica al que le tiene de dos maneras: destruyendo el capital que ya existe, y oponiéndose á que se produzcan otros. El bracero que pasa el día en la taberna, gasta una peseta y deja de ganar otra.⁵⁴

De otro lado, en la edición del 20 de junio de 1865 del mismo periódico encontramos críticas al derroche económico que se producía en las tabernas, mencionando cómo esto perjudicaba a las familias de sus clientes:

Por esto nos causan profundo dolor los espectáculos que de continuo ofrecen las tabernas, esos sombríos lugares elegidos por el artesano y el labrador para derrochar sin provecho suyo y en manifiesto perjuicio de sus pobres familias, el fruto de sus penosos

53 *La Joven Asturias*, Gijón, 22/6/1865, p. 4

54 *La Joven Asturias*, Gijón, 8/2/1865, p. 1

afanes; y por esto lástima, ya que no profunda indignación, despierta en nosotros la presencia de cualquier embriagado, que ora solo, ora acompañado de sus amigos en el vicio, tan falsos como este, ora seguido de su pobre mujer, víctima infeliz de sus criminales goces, marcha con incierto paso desde el sitio en que casi todos las días vende su razón, hasta la húmeda bodega o estrecha boardilla donde habita, no con el decoro de la honrada pobreza, sino con el abandono propio de quien derrocha lo necesario, lo que demanda la subsistencia de seres tan dignos de respeto y amor como los padres, las mujeres y los hijos.⁵⁵

En las páginas anteriores se ha prestado atención al desarrollo que tuvo la industria sidrera asturiana durante los tres primeros cuartos del siglo XIX, centrándonos especialmente en las décadas centrales. No obstante, sería especialmente a partir de la década de 1870 cuando este sector experimentaría un mayor crecimiento, debido en buena medida a las exportaciones destinadas sobre todo a países latinoamericanos.

En el plano de la elaboración de la sidra natural, durante este período, el desarrollo del sector sidrero asturiano se reflejaría en el cada vez más acrecentado auge que tendría la celebración de espichas, que serían habitualmente anunciadas en los periódicos. Un ejemplo de ello lo encontramos en varias ediciones del rotativo *La Opinión*, correspondientes al año 1878, y de las que pudieran mencionarse ejemplos como los siguientes:

ANUNCIO.

En la calle de Uría, tienda del Descanso Gijonés, se echa un tonel de sidra muy superior, para el domingo 7 del presente. El sábado espicha general. Basilio Palacio.⁵⁶

GRAN TONEL DE SIDRA

en Castiello, en casa de Manolo Sidro, á medio real cuartillo. Espicha el viernes. Se puede ir en coche.⁵⁷

55 *La Joven Asturias*, Gijón, 20/6/1865, p. 1

56 *La Opinión: periódico de intereses morales y materiales*, Gijón, 7/7/1878, p. 4

57 *La Opinión: periódico de intereses morales y materiales*, Gijón, 8/8/1878, p. 4

4 Conclusión

A lo largo de este trabajo, se ha abordado el análisis del desarrollo del sector sidrero asturiano a lo largo del siglo XIX, poniendo especial énfasis en el período comprendido entre 1814 y 1874. Durante esta etapa la industria sidrera experimentaría un desarrollo importante, vinculado a los relevantes cambios económicos y sociales vividos por la sociedad asturiana como consecuencia de la industrialización y urbanización de la región, que en Asturias se reflejó fundamentalmente en el auge del sector minero, así como, a partir de mediados de siglo, por el desarrollo de la siderurgia gracias al impulso de empresarios como Pedro Duro.

Lo que se ha pretendido, sobre todo, es destacar el desenvolvimiento que tuvo la industria sidrera asturiana durante el siglo XIX, y como los cambios económicos y sociales producidos debido a la industrialización favorecieron el auge en el consumo y producción de esta bebida.

Se ha detallado cómo la prosperidad del sector sidrero favorecería el desarrollo de empresas destinadas a la producción y comercialización de sidra, y de cómo hacia mediados del siglo XIX se desarrollaría la sidra espumosa. Por su parte, no se debe obviar el hecho de que el auge de la industria sidrera también favorecería el desarrollo de ramas industriales como el del vidrio, cuya producción se destinaría en buena parte para la producción de botellas y vasos de sidra, teniendo importancia fundamentalmente la fábrica dirigida, entre otros, por Anselmo Cifuentes y Luis Truán. Con respecto a la producción de sidra espumosa, se debe reseñar el papel pionero que desempeñó la empresa de Tomás Zarracina en la comercialización de dicha bebida.

Asimismo, se deben destacar aspectos relacionados con el consumo de sidra por parte de las clases populares —mayoritaria, pero no únicamente—, tales como el papel de las tabernas o la celebración de espichas, que conocerían un período de esplendor sobre todo a partir de mediados del siglo XIX. También se mencionan las numerosas críticas contra el consumo de la sidra.

En lo que atañe a la realización del presente trabajo, se ha recurrido fundamentalmente a artículos periodísticos con el objetivo fundamental de estudiar temática como el desarrollo de empresas destinadas a la producción de sidra champanizada; el auge del sector vidriero gracias a la fabricación de vasos y botellas; de las celebraciones de espichas; o de las críticas a la consumición

de esta bebida alcohólica desde la óptica de la elaboración de un discurso pro-templanza que pretendía esconder intenciones evidentes de control social.

En cuanto al principal recurso de fuentes primarias, se puede señalar que se han encontrado bastantes noticias en las que se abordan materias objeto de nuestro estudio; mostrando de qué modo la industria sidrera tendría un auge sobre todo a partir de mediados del siglo XIX, sentándose las bases para el posterior período de esplendor que se correspondería con el último cuarto de aquella centuria y el primer tercio de la siguiente. La prensa, en efecto, se revela como un testimonio fundamental en el momento de analizar cualquier dimensión vinculada a la elaboración y consumo de sidra. Constituye, en este sentido, un testimonio muy vivo de la realidad social y de la vida cotidiana de un periodo determinado.

5 Fuentes hemerográficas y sitios web

5.1 *Diario de Avisos de Madrid*

Diario de Avisos de Madrid, Madrid, 8/8/1830, p. 4

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002796692&t=%2Bcreation&lang=es> [4/3/2021 21:45]

Diario de Avisos de Madrid, Madrid, 16/6/1831, p. 6

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002805097&t=%2Bcreation&lang=es> [4/3/2021 22:03]

Diario de Avisos de Madrid, Madrid, 7/7/1832, p. 3

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002815971&t=%2Bcreation&lang=es> [4/3/2021 22:11]

Diario de Avisos de Madrid, Madrid, 12/12/1832, p. 3

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002820564&t=%2Bcreation&lang=es> [4/3/2021 22:18]

Diario de Avisos de Madrid, Madrid, 23/12/1832, p. 2

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002821322&t=%2Bcreation&lang=es> [4/3/2021 22:21]

Diario de Avisos de Madrid, Madrid, 28/6/1833, p. 2

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002826312&t=%2Bcreation&lang=es> [4/3/2021 22:31]

5.2 *Diario Oficial de Avisos de Madrid*

Diario Oficial de Avisos de Madrid, Madrid, 15/5/1859, p. 3

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0000293425&ct=%2Bcreation&lang=es> [6/3/2021 20:13]

Diario Oficial de Avisos de Madrid, Madrid, 30/3/1863, p. 3

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0000329699&ct=%2Bcreation&lang=es> [6/3/2021 21:07]

Diario Oficial de Avisos de Madrid, Madrid, 13/12/1871, p. 3

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0000417912&ct=%2Bcreation&lang=es> [8/3/2021 22:09]

Diario Oficial de Avisos de Madrid, Madrid, 3/4/1873, p. 3

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0000431287&ct=%2Bcreation&lang=es> [8/3/2021 22:15]

5.3 *El Norte de Asturias*

El Norte de Asturias, Gijón, 12/6/1868, p. 4

Visto en: https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/resultados_busqueda_restringida.cmd?id=758654&tipoResultados=BIB&posicion=12&forma=ficha [3/3/2021 21:03]

El Norte de Asturias, Gijón, 7/8/1868, p. 4

Visto en: https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/resultados_busqueda_restringida.cmd?id=758692&tipoResultados=BIB&posicion=14&forma=ficha [3/3/2021 21:12]

El Norte de Asturias, Gijón, 20/8/1868, p. 4

Visto en: https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/resultados_busqueda_restringida.cmd?id=758710&tipoResultados=BIB&posicion=16&forma=ficha [3/3/2021 21:30]

5.4 *La Joven Asturias*

La Joven Asturias, Gijón, 8/2/1865, p. 1

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186502/LJA186502031.pdf.info> [8/3/2021 20:11]

La Joven Asturias, Gijón, 10/3/1865, p. 4

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186503/LJA186503101.pdf.info> [8/3/2021 21:09]

La Joven Asturias, Gijón, 17/3/1865, pp. 1-2

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186503/LJA186503171.pdf.info> [8/3/2021 21:43]

La Joven Asturias, Gijón, 11/5/1865, p. 1

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186505/LJA186505111.pdf.info> [8/3/2021 21:54]

La Joven Asturias, Gijón, 20/6/1865, p. 1

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186506/LJA186506201.pdf.info> [8/3/2021 22:04]

La Joven Asturias, Gijón, 22/6/1865, p. 4

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186506/LJA186506221.pdf.info> [8/3/2021 22:11]

La Joven Asturias, Gijón, 14/9/1865, p. 3

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186509/LJA186509141.pdf.info> [8/3/2021 22:23]

La Joven Asturias, Gijón, 12/10/1865, p. 2

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186510/LJA186510121.pdf.info> [8/3/2021 22:40]

La Joven Asturias, Gijón, 26/10/1865, p. 3

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186510/LJA186510261.pdf.info> [9/3/2021 20:16]

La Joven Asturias, Gijón, 27/10/1865, p. 3

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186510/LJA186510271.pdf.info> [9/3/2021 20:40]

La Joven Asturias, Gijón, 7/11/1865, p. 3

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es//fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/LaJovenAsturias/186511/LJA186511071.pdf.info> [9/3/2021 21:09]

5.5 La Opinión: periódico de intereses morales y materiales

La Opinión: periódico de intereses morales y materiales, Gijón, 13/6/1878, p. 2

Visto en: https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/resultados_busqueda_restringida.cmd?id=758230&tipoResultados=BIB&posicion=4&forma=ficha [9/3/2021 20:18]

La Opinión: periódico de intereses morales y materiales, Gijón, 16/6/1878, p. 2

Visto en: https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/resultados_busqueda_restringida.cmd?id=758265&tipoResultados=BIB&posicion=5&forma=ficha [9/3/2021 20:21]

La Opinión: periódico de intereses morales y materiales, Gijón, 7/7/1878, p. 4

Visto en: https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/resultados_busqueda_restringida.cmd?id=758284&tipoResultados=BIB&posicion=2&forma=ficha [9/3/2021 20:37]

La Opinión: periódico de intereses morales y materiales, Gijón, 8/8/1878, p. 4

Visto en: https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/resultados_busqueda_restringida.cmd?id=758295&tipoResultados=BIB&posicion=3&forma=ficha [9/3/2021 20:42]

5.6 La República Española

La República Española, Gijón, 20/1/1869, p. 2

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es/fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/RepublicaEspa%C3%B1ola/186901/LRE186901291.Pdf.info> [4/3/2021 21:37]

La República Española, 22/6/1869, p. 4

Visto en: <https://hemeroteca.gijon.es/detalle.html?info=https://fondos.gijon.es/fotoweb/archives/5000-Hemeroteca/Hemeroteca/RepublicaEspa%C3%B1ola/186906/LRE186906221.pdf.info> [4/3/2021 22:00]

5.7 Otros periódicos

Boletín de Comercio, Santander, 25/8/1876, p. 4

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0026666028&t=%2Bcreation&lang=es> [3/3/2021 20:18]

Boletín Oficial de la Provincia de Oviedo, Oviedo, 13/2/1836

Visto en: <https://prensahistorica.mcu.es/es/consulta/registro.do?id=10004065666> [4/3/2021 21:19]

El Carbayón: diario asturiano de la mañana, Oviedo, 28/9/1883, p. 1

Visto en: https://bibliotecavirtual.asturias.es/i18n/consulta/resultados_busqueda_restringida.cmd?id=759323&tipoResultados=BIB&posicion=1&forma=ficha [4/3/2021 22:14]

El Clamor Público, Madrid, 6/6/1845, p. 4

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002618390&t=%2Bcreation&lang=es> [5/3/2021 20:54]

El Clamor Público, Madrid, 24/1/1850, p. 4

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002698557&t=%2Bcreation&lang=es> [5/3/2021 21:09]

El Constitucional: Correo General de Madrid, Madrid, 2/3/1821, p. 1

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0067338911&t=%2Bcreation&lang=es> [5/3/2021 22:16]

El diario español: político y literario, Madrid, 13/7/1852, p. 2

Visto en: <https://prensahistorica.mcu.es/es/consulta/registro.do?id=11000236723> [7/3/2021 21:04]

El Español, Madrid, 27/3/1836, p. 3

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0003470269&t=%2Bcreation&lang=es> [7/3/2021 23:06]

El Imparcial, Madrid, 15/9/1880, p. 1

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0000584281&t=%2Bcreation&lang=es> [13/3/2021 20:39]

El Nuevo Régimen, Madrid, 19/12/1891, p. 4

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0004854321&t=%2Bcreation&lang=es> [13/3/2021 22:46]

La Discusión, Madrid, 19/2/1871, p. 1

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0002383102&t=%2Bcreation&lang=es> [13/3/2021 23:18]

La Gaceta Industrial, Madrid, 10/6/1878, p. 171

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0031391109&t=%2Bcreation&lang=es> [15/3/2021 21:11]

La Justicia, Madrid, 31/12/1892, p. 2

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0030312141&t=%2Bcreation&lang=es> [17/3/2021 20:34]

Revista ilustrada de banca, ferrocarriles, industria y seguros, Madrid, 10/9/1903, p. 22

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0001282270&t=%2Bcreation&lang=es> [17/3/2021 22:13]

Semanario de agricultura y artes dirigido a los párrocos, Madrid, 7/7/1803, pp. 4-5

Visto en: <http://hemerotecadigital.bne.es/details.vm?q=id%3A0003349160&t=%2Bcreation&lang=es> [20/3/2021 21:40]

6 BIBLIOGRAFÍA

M.A. FAYA DÍAZ, «La Ilustración en Asturias: La Sociedad Económica de Amigos del País», en *Studia Historica, Historia Moderna*, nº34, 2012, pp. 333-372

L. B. GARCÍA ÁLVAREZ, *Beber y saber. Una historia cultural de las bebidas*. Madrid, Alianza, 2005, 216 p.

L.B. GARCÍA ÁLVAREZ, «Comensalidad, sociabilidad y rituales de consumo. La «espicha» en Asturias en el primer tercio del siglo XX», *Historia Social*, nº 71, 2011, pp. 21-40

L.B. GARCÍA ÁLVAREZ; *Historia y cultura de la sidra en el concejo de Siero*, La fábrica de libros, 2017, 157 p.

L.B. GARCÍA ÁLVAREZ, *Sidra y manzana en Asturias: Sociabilidad, producción y consumo (1875-1936)*, Oviedo, KRK, 2013, 504 p.

Anexo

Dossier de prensa

4
párrocos; y aunque por esto se han encarecido las plantas, (que puestas aquí salen á dos reales) esto mismo aumenta mi satisfaccion, viendo que la emulacion hace abrir los ojos en beneficio público.

Estimulen vms. con sus oportunas declamaciones á los curas y hacendados ricos á que se dediquen á desterrar la ignorancia de la gente del campo: quisiera yo que los párrocos y eclesiásticos les repartiesen plantas, y les alentasen disuadiéndoles de la idea de que no han de comer, ni aun ver el fruto de su trabajo, y que los muchachos y los adultos han de frustrar sus conatos, que solo les han de causar desazones. Contra tan simples razones, comunes en todas partes, hay convencimientos sólidos; y á fé que no es inoportuno para éllo un parafito que traxo el Seman. núm. 321 pág. 124 y que acaba "si no aprovechamos el momento presente, baremos despues tristes é infructuosas reflexiones sobre nuestro descuido y falta de prevision."¹

La experiencia me ha enseñado quanto valen los razonamientos de un párroco desinteresado, que hable desde el altar ó tenga á sus feligreses de qualquier modo congregados. Si les lee la arenga de aquel anciano que trae el Seman. núm. 323 pág. 153 sobre el medio fácil de pagar los impuestos, hallarán en ella el remedio contra una dolencia universal.

Para excitar á los plantíos es menester ganar al vecindario y hacérselos desear, y que les tome cariño para que todos sentan sus celadores contra los animales y los muchachos; disuadirles de la tontuna de que no han de disfrutarlos, asegurando que, quando menos, los disfrutarán sus hijos y nietos, así como ellos disfrutaron de los árboles que plantaron sus padres y abuelos, y que la abundancia no dexará conocer el daño que hacen los muchachos; como se ve en donde hay mucha fruta; y como sucede en esta villa, que Dios dá para todo. Voy á otra cosa.

Los núm. 323 y 324 que tratan de la agricultura de Asturias me estimulan á dar parte á vms. del método y uten-

¹ Esto cabalmente me sucede á mí, que siento los 81 años que he dexado pasar de mi residencia aquí, y ya en edad septuagenaria, no puedo esperar ver el fruto de mi desvelo; pero moriré con el consuelo de haber proporcionado un bien permanente. Vease el Sem. núm. 195 y el 245.

sifios que emplean en la villa y concejo de Villaviciosa, que es sin duda la mejor del principado para hacer la sidra.

Recien venido á este curato quise sacar sidra para aprovechar algunos cientos de arrobas de manzana inferior que se cogian de diezmo, entre otra muy buena; pero observé que despues de hervir 20 ó mas dias, quedaba disipada y sin vigor: sospeché que esto procedia de la mala calidad del fruto (llaman á estas manzanas *sotillos*, y son agridulces, encarnadas, harinosas y de mucha duracion) bien que no por eso dexé de preguntar al sabio director de la sociedad de Oviedo¹ quien se valió para contestarme del cura de Amadri², pueblo inmediato á Villaviciosa, que dice lo siguiente.

»El cura de Turienzo sacó una sidra desustanciada porque la hizo en corta cantidad y la echó en tinajas ó cubetos en que no estaba á cubierto del ayre. Respondo á sus preguntas: 1.º que conviene mezclar varias especies de manzana para sacar sidra, con tal que toda ella sea de buena calidad y gusto, y mas ó menos dulce: la experiencia enseña que así sale mucho mejor la sidra que quando se hace de un solo genero de manzana por exquisita que sea. Quanto mas dulces, finas y gustosas sean las manzanas, tanto mejor sale la sidra; y esta es la causa de que la de Villaviciosa sea superior á la que se hace en Vizcaya, Inglaterra &c, como que las manzanas de que se hace son muy delicadas y exquisitas.

2.º No es menester tener amontonada la manzana para que sude, como dice; pues nunca suda aunque lo parezca si se pone en parage húmedo. Para que se sazone y pierda el verdor y aspereza, conviene tenerla á cubierto (no muy amontonada, porque arde y se pudre) por algun tiempo, que no se puede fixar, pendiendo de su calidad y sazón al tiempo de cogerla. Si es dura y aspera, y se han anticipado á cogerla, bien necesita estar así un mes antes de majarla; pero si fuese temprana, suave, y cogida en sazón y entrado noviembre, bastarán de ocho á doce dias para que se sazone, lo que se conoce en que va mudando de color, está suave al gusto, y en que se pudren algunas.

1 Don Andres Carlos de Prada.

2 Don Josef Caunedo y Cuenillas.

EL CONSTITUCIONAL

CORREO GENERAL DE MADRID

DEL VIERNES 2 DE MARZO DE 1821.



y pendingsones callejeros. Trapóse luego una pipa de sidra al *Bombé* para distribuir al pueblo, y el juez de primera instancia Dr. Mata Vigil, hombre identificado con el sistema, no pudo resistirse á la santa tentacion de escanciar la sidra á los patriotas circunstantes, lo que hizo con una gracia y expedicion sin igual. Baylose despues

El Constitucional: Correo General de Madrid, Madrid, 2/3/1821, p. 1

En Villaviciosa se cojen un año con otro 10,000 pipas de rica sidra, siendo el concejo mas abundante, aunque tambien se hace en otros, especialmente en el de Gijon y Oviedo. Cójese vino en Ibias, Cangas de Tineo y Candamo, y se regula la cosecha de 10 á 12,000 cántaros, el vino tinto flojo que se coje en algunos concejos del Principado.

El Español, Madrid, 27/3/1836, p. 3.

En la costa del Este es todavía mas pujante y estensa la produccion en cereales, legumbres, frutas, ganados y otros artículos. La línea de ferrocarril ha de atravesar ó beneficiar, entre los concejos ya designados, dos que son quizá los primeros y mas ricos de Asturias, á saber, los de Piloña y Villaviciosa, cuya cosecha de avellana y manzana para el consumo interior y exterior y para la destilacion de sidra son importantísimas. En estas comarcas, y en las de Peñamellera, hay mucho arbolado. No desconoce la Comision que nuestra riqueza forestal, nuestros montes y bosques no conservan su antigua estension y pujanza; pero en un período mas ó menos largo con el servicio que prestan los Sres. Ingenieros del ramo, con los muchos plantios que se han hecho y se hacen, y con la vigilancia de la administracion, es de esperar que recobren con creces su primitivo y próspero estado. Y sin embargo todavía se pueden aprovechar algunos millares de piés para usos determinados de las obras del ferrocarril.

La Joven Asturias, Oviedo, 17/3/1865, p. 1

mensal á la lectura de libros españoles y comedias antiguas y modernas, para lo que hay un gran surtido de novelas, poesía, historia y viajes, habiéndose aumentado el catálogo con todas las obras nuevas que han salido hasta el día, y se aumentarán sucesivamente las que vayan saliendo que sean de alguna aceptación: tambien hay un surtido de libros en blanco.

Para servir á un matrimonio sin hijos se necesitan dos criadas que tengan de 32 á 34 años de edad, la una que esté bien instruida en el servicio de la cocina y demás que ocurre, y la otra para el de doncella. Dará razon el catalán situado en el portal de la calle de Carretas, frente á la callejuela del Correo.

En la línea de sedas de la Puerta del Sol frente á la casa de Correos, al lado de la puerta para subir al salon del peluquero, darán razon de un joven soltero que sabe coser, guisar y planchar, y que desea encontrar uno ó dos caballeros para desempeñar dichos oficios: tiene personas que le abonen, y si es menester darán fianzas.

En el almacén de vino, sito en la calle de la Fior baja esquina á la de Leganitos, número 4, se despacha por el propio cosechero el de Villarubia á 28 rs. arroba puesto en casa de los comensales, y por menor á 8 cuartos el cuartillo: es de buena calidad.

Al comedío de los cajones de pescados de la plazuela de S. Miguel, puesto de Domingo Gando y, acaban de llegar truchas frescas, las que para su pronto despacho se han arreglado á 7 rs. la libra de las chicas, y á 9 las grandes, y no estando á gusto de los comensales aunque sea despues de llevarlas á su casa se volverán á recibir.

En la plazuela de Sta. Domingo se ha abierto un cajón, en el que se vende la libra de vaca á 14 cuartos y la de carnero á 14, ambas carnes de superior calidad. El referido cajón se halla situado en las filas que estan en el medio entrando por la parte de arriba señalado con el núm. 55.

Para comodidad de las personas que gusten pasar á los baños de Pezuelo de Aravaca, durante tres leguas de esta corte, se ha establecido un coche-diligencia, que hará sus viajes de ida y vuelta los miércoles y domingos por ahora, y hasta tanto que se crea oportuno el aumentar el número de expediciones semanales. Dará principio mañana 8 del corriente. Tambien se ha establecido un coche para el real sitio del Escorial, que saldrá de esta corte los lunes y viernes, y regresará los martes y sábados, y dió principio ayer 6 del corriente. Los asientos se despacharán en la calle de la Concepcion Gerónima, número 19, inmediatamente al meson de los Huevos, en donde estarán de manifiesto los precios é instrucciones para los viajeros. Se cubre tambien con los coches-diligencias que salen todos los días para los Carabanchales de la Puerta del Sol, café y botillería de Pombo, saldrán desde hoy de la calle de la Concepcion Gerónima, núm. 19, en donde se expendrán los billetes para dichos carruajes.

La góndola y galera que se anunció en los diarios de 23 y 28 del mes último continúan sus viajes para los baños de Sacdedon, y salen del prador del Norte, calle de S. Mateo.

En la posada de la Encarnación, calle de Alcalá, hay una galera nueva de Guscaldajara de Matias Fuentes: sale el miércoles próximo para los baños de Trillo; lleva los asientos á 50 rs. y los arrobos á 5, haciendo una de gracia por cada asiento.

En la posada de Osaña, calle de Toledo, se halla una galera de José Marín, ordinario de Málaga, Granada y su carrera: admite asientos á 2 rs. por legua, y los arrobos á seis maravedices ídem. En la misma dará razon dicho Marín.

Al parador de S. Bruno, calle de Alcalá, llega de hoy á mañana la galera de Oviedo, que conduce una partida de sidra de Villaviecosa en Asturias, muy exquisita y á precios módicos. El mozo del mismo dará razon.

En la posada de Madras, calle de Toledo, se halla la galera de Tomas Rico, ordinario de Murcia, Lorca, Cartagena y Orihuela: admite pasajeros y arrobos. El mozo de la misma dará razon.

En la posada de la Reina, calle de S. Miguel, se halla la galera de José Porto de retorno para Santiago, la Coruña y su carrera: admite asientos y arrobos. El mozo de la misma dará razon.

VENTAS.

El que quiera comprar un carro y una mula con dos pares de guarniciones puede acudir á la posada de la calle de Sta. Bilde esquina á la de Fusacarral, donde darán razon.

768

El siguiente sorteo, bajo el fondo de 669 pesos fuertes, valor de 229 billetes á dos duros cada uno, se verificará el día 1.º del próximo mes de julio.

Administración de rentas unidas de esta provincia.

La dirección general de las mismas, deseosa siempre de proporcionar las ventajas posibles á los fumadores, ha dispuesto un picado á la bolsadura de hoja habana, envasada cuidadosamente en paquetes de media libra y de cuarterón, que al precio de 60 rs. libra se halla de venta en la tienda mayor de esta corte; lo que se anuncia á los consumidores para que disfruten, tan luego como gusten, del beneficio que les ofrece la buena calidad del mencionado tabaco.

La real junta de señoras encargada por S. M. del cuidado y dirección del suero y real hospital de Juan Nazareno de pobres impedidos é incurables de esta corte ha determinado haya entrada pública en el referido establecimiento mañana sábado y el domingo próximos desde las nueve de la mañana hasta las siete de la tarde.

Precio de los granos en el mercado de ayer 27 de junio.

TRIGO.

CEBADA.

ALFARROBA.

De 45 á 49 rs. fanega.

De 21 á 25.

De 29 á 30.

En la factoría de la real compañía de Filipinas, establecida en el piso bajo interior de su casa de Carretes, se venden tambien á la menuda ó por piezas, los tabacos legítimos de China de ocho varas, pañuelos de espumailla, abanicos y otros objetos de aquel imperio.

La casa de baños de la calle de Caesetanos se halla abierta al moderado estipendio de 2 rs. cada uno y 8 con sábanas.

Gabinete literario y lectura de papeles, calle de la Montera, núm. 40, cuarto bajo y entresuelo. Se leen en dicho establecimiento los periódicos franceses permitidos y todos los que se publican en Madrid, é igualmente los de las provincias, como el Vapor de Barcelona, el Mercurio de Cádiz, Sevilla &c., y la gaceta de Liebre. Los precios serán relativos segun los diferentes dias de la semana, el abono mensual, é el de los que gusten leer uno ó mas periódicos en sus casas, hallándose de manuscrito en el referido gabinete la tarifa que se ha formado al efecto. En el mismo se admiten suscripciones para las provincias por trimestres, tanto para periódicos como para libros, música, grabadas litográficas y demás obras que se publiquen en Francia de licita introducción en España, y ocasionalmente á los lectores de libros y piezas de música. Al mismo gabinete literario se podrán dirigir tambien los avisos para los baños portátiles del Caballero de Gracia, que se hallan corrientes todo el año de dia y de noche.

El dueño del almacén de la calle de Valverde, núm. 21, dedicado únicamente al comercio de vinos generosos, ha recibido remesa de todas clases, muy apreciadas por su naturalidad, y se despachan, el de Málaga á 54, 28 y 34 cuartos el cuartillo, y á 5, 6 y 7 reales la botella, la de vino de uvaña fermentado como el de la uva á 7, de uvaña con fresa y moscatel de Jerez á 8, légrima, guinda, Jilamez y morenaíl blanco y puro de pasa de Málaga á 7, malvasía y pejerete á 8 y 10, manzanilla muy seca y de olor á 8, 10 y 12, Jerez seco á 7, 9 y 11, trasaño dulce, fondillon, rancio duro y finilla de Rais muy sople á 10, de liceras á 9, y un real menos sin botella. Tambien se despacha sidra de Asturias, cerveza, Champaña y otros diferentes vinos.

Un sujeto ordenado de su diócesis, residente en esta corte, aspirante á conseguir el sacerdocio, desea en el entretanto pase ayuda de su subsistencia acercarse á cualquiera utilidad honesta, desistiendo al lado de algun sacerdote de dignidad, casa de un grande, é particular pudiente, para dedicarse á dirigir y tomar lecciones á niños estudiantes bajo el auxilio que se le presta. Dará razon el memorialista situado en la Latina, calle de Toledo.

En la calle del Leon equinas é la de Sr. María, núm. 23, se ha abierto una tienda-espetería, en la que se calza al gusto del dia y á precios de almacén.

Se desea saber el paradero de doña Laureana Diaz, viuda de D. Tomas Girona, auxiliar que fue del guarda-almacén del real depósito de géneros extranjeros de Alicante, que llegó á esta corte desde aquella ciudad, para enterarla de su asunto que la interesa, é cuyo fin se servirá dejar la señas de su habitacion en la Plaza Real, portal de Paños, tienda núm. 18 de D. Antonio Angulo.

La persona que quiera arrendar un corral grande y espacioso dejará la razon con quien se ha tratar al portero de la casa calle de Toledo frente á la iglesia del colegio imperial.

FÁBRICA DE VIDRIOS

DE LOS SEÑORES CIFUENTES, POLA Y COMPAÑÍA.

Hacia el año de 1837 concibió D. José Pintado el proyecto de establecer en Gijón una fábrica de botellas, y aun trató de hacer algunos experimentos en un pequeño horno construido al efecto en el Halaño, en unos almacenes de D. Francisco Muñiz; pero con tan mal resultado en sus primeras pruebas, que resolvió abandonar la fabricación.

Más tarde, en 7 de Mayo de 1849, el Sr. D. Ramón Toral colocó la primera piedra de un edificio destinado al mismo objeto, y lo construyó en sus propiedades, situadas en el Reten, entonces en las afueras de la población.

No fué más feliz el éxito obtenido por el Sr. Toral, pues aunque encomendó la dirección facultativa á un práctico extranjero llamado Morofe, llegando á producir botellas ordinarias para el envase de vinos, carecían de las condiciones necesarias á dicho objeto, y después de algunas fundiciones suspendieron momentáneamente la fabricación, abandonándola por completo al poco tiempo.

El 19 de Octubre de 1843 se formó en Gijón una sociedad, que se titulaba «Mina Gijonesa», con un capital de 500.000 reales, con el fin de explorar aquellas cercanías, denunciar y explotar minas de carbón; habiendo sido la causa de su creacion la noticia de haberse descubierto en la parroquia de Pcon, á dos leguas de la villa, un filon de dicho combustible, al cual se le puso por nombre «Pinga, Pinga.» Tambien se consignó en sus estatutos que la sociedad tenía por objeto establecer industrias que necesitasen como primer elemento el carbon mineral.

No habiendo dado otro resultado el reconocimiento de las inmediaciones de dicha villa que el filon arriba citado, y esta sin potencia suficiente para ser explotado con ventaja, don Anselmo Cifuentes y D. Felipe Canga Argüelles, después conde de Canga Argüelles, gerentes de la sociedad, reunieron á sus socios para manifestarles el mal resultado de sus primeros pasos; y en una Memoria escrita con este objeto les propusieron la explotacion de la fábrica de botellas de la señora Viuda é hijos de Toral, lo cual fué aprobado por la sociedad, y desde aquel momento D. Anselmo Cifuentes se dirigió al Sr. D. Luis Traza, que acababa de dejar la direccion de la fábrica de la Coruña, proponiéndole vienesé á encargarse de la de Gijón.

A su legada á dicho pueblo, el Sr. D. Luis Traza, don Anselmo Cifuentes, D. Mariano Pola y D. Juan Menéndez, de la Coruña, acordaron la formacion de una Sociedad, con objeto de poner en explotacion la citada fábrica de la señora

Viuda de Toral é hijos, y en Julio de 1844 hizo D. Luis Traza, con el señor Cifuentes, una exploracion por la provincia, cabiéndoles la satisfaccion de hallar algunas de las más principales primeras materias.

El 1.º de Octubre se constituyó la Sociedad con el nombre de «La Industrias», y en Marzo de 1845 se inauguró en esta villa el horno de vidrio de la señora Viuda de Toral, funcionando con seis crisoles de plano, á hizo tres campañas; la primera de seis meses, la segunda de diez y la tercera de diez, finalizando en 1847 con los mismos seis crisoles, y produciendo 2.619.800 piés cuadrados.

El 22 de Junio de 1847, se unieron las tres fábricas de Coruña, Gijón y Avilés, y en Setiembre del mismo año se abandonó el horno primero y se empezó á trabajar en el nuevo ó segundo; fabricando á la par plano, botellas negras y vidrio hueco blanco.

En las campañas de 1850 á 1851, se puso en el horno primero la fabricacion de botellas y hueco. Al finalizar esta campaña concluyó la union de las tres fábricas de Gijón, Coruña y Avilés, quedando la de Gijón funcionando sola por su cuenta, y en Setiembre de 1853, al renovar-se la escritura social se reconstituyó la Sociedad, concluyendo la anomia con el nombre de «La Industrias», y formándose en comandita bajo la razon social de Cifuentes, Pola y Compañía.

En las campañas de 1861 á 1862, se dejó en el horno primero la fabricacion de botellas, y en un tercer horno la de hueco.

En las campañas de 1873 á 1874, se construyó un nuevo horno para la fabricacion de botellas negras, abandonando el primero. El horno primero se arregló para fabricar hueco, funcionando desde esta fecha dos hornos de hueco.

La produccion de esta fábrica es la siguiente:

Campañas.	Meses de fabricacion	Botellas negras.	Piñas de hueco blanco.	Piés cuadrados de vidrio plano.
1847 á 1848,	10 meses.	169.000	200.000	1.008.000
1848 á 1849,	»	129.000	200.000	1.008.000
1849 á 1850,	»	151.000	168.000	1.008.000
1850 á 1851,	12 meses.	250.000	516.200	1.411.200
1851 á 1852,	10 meses.	321.000	870.000	1.411.200
1852 á 1853,	»	404.000	1.045.000	1.411.200
1853 á 1854,	»	461.000	1.255.000	1.704.000
1854 á 1855,	»	461.000	1.102.000	1.940.400
1855 á 1856,	»	290.000	1.102.000	1.704.000
1856 á 1857,	»	442.000	1.105.000	1.411.200
1857 á 1858,	»	676.000	1.118.000	1.211.200
1858 á 1859,	»	416.000	1.430.000	1.387.600
1859 á 1860,	»	416.000	1.430.000	1.387.600
1860 á 1861,	»	486.000	1.430.000	1.087.400
1861 á 1862,	»	613.000	1.830.000	1.212.800
1862 á 1863,	»	936.000	1.820.000	1.212.800
1863 á 1864,	»	936.000	2.080.000	1.212.800
1864 á 1865,	»	936.000	2.080.000	1.499.400
1865 á 1866,	»	936.000	2.080.000	1.832.200
1866 á 1867,	»	936.000	2.080.000	1.832.200
1867 á 1868,	»	936.000	2.080.000	1.832.200
1868 á 1869,	»	936.000	2.080.000	1.832.200
1869 á 1870,	»	936.000	2.080.000	1.832.200
1870 á 1871,	»	936.000	2.080.000	1.832.200
1871 á 1872,	»	936.000	2.080.000	1.832.200
1872 á 1873,	»	936.000	2.080.000	1.832.200
1873 á 1874,	»	1.156.000	2.080.000	1.832.200
1874 á 1875,	»	1.218.000	1.160.000	1.832.200
1875 á 1876,	»	936.000	1.160.000	1.832.200
1876 á 1877,	»	1.130.000	1.160.000	1.832.200
Totales...	21.200.800	51.700.200	19.766.600

tas. Se han propalado además otras varias noticias tan falsas como la anterior, de que no se hace caso por conocer el vil objeto que las promueve. Solo se advierte que estando en el arbitrio de todo concurrente reconocer por sí propio el pozo de las aguas, la abundancia con que se extraen, y los depósitos en que se retienen para su uso, lo es fácil Jesuitarse de semejantes patrañas. Por lo demás en estos baños no ha muerto nadie, antes han recobrado la salud muchos á quienes han conducido en brazos para gozar de su acreditada salubridad.

El día 19 de Julio último se ausentó de la casa de D. Antonio Melanda, vecino de la villa de Peñaranda de Duero, un joven de 12 años cumplidos de edad, vestido con chaqueta, chaleco y pantalón de paño pardo, sin que hasta ahora se haya podido averiguar su paradero. Se llama Felipe Landa, natural de la villa de Quintana del Juicio, y sus señas son: color trigueño, pelo cortado castaño oscuro, ojos azules, y abultado de labios. Se suplica á la persona que pueda tener alguna noticia del paradero ó dirección que haya tomado dicho joven lo comunique al referido D. Antonio Melanda, que se halla en esta corte en la posada de la Herradura, calle de la Montera, á lo que quedará sumamente agradecido.

La persona que quiera hacer el beneficio (que se agradecerá sobremanera) de franquear 19 rs. bajo la competente ganancia, tomando para su reintegro diez duros mensuales pagados exactamente, como se acreditará, se servirá acudir á la calle de san Carlos, esquina á la del Ave Maria, núm. 13, cuarto tercero de la izquierda; en el concepto de que urge mucho, y por lo tanto en el caso de convenio ha de quedar corriente para el 10 del actual.

A la tienda de comestibles de la calle del Principe, núm. 11 frente á la botica, acaba de llegar una partida de sidra superior de Asturias embotellada de la cosecha de Villaviciosa, la que para comodidad de los consumidores se ha arreglado á 3 rs. la botella grande y á la cubica, devolviendo estas despues de desocupadas.

En la hostería nueva de la Aurora, sita en la calle de Toledo frente á la posada de Pinto, se despacha hoy un surtido de ricas truchas escabechadas del Barco de Avila, las que se dan al equitativo precio de 2½ rs. cada ración de esta clase; asimismo se despacha la ración de sopa y cocido á 18 cuartos, estofado y lengua de vaca á 13, ternera asada y mechada á 2 rs., chuletas de ternera pañadas á 13 cuartos, id. farridas y á la papillas á 2 rs., pollas á 8, un pichón 5; tambien hay pollos con la exquisita salsa de tomates á 4 rs., y sucesivamente los demas platos con equidad.

Un joven decente desea su colocacion en clase de sirviente, aunque sea solo por el corto estipendio de la comida: no es útil para cocheru ni para la cocina. En la redaccion de este periódico darán razon.

A la posada de la Herradura, calle de la Montera, ha llegado una partida de jermones de Avilés de superior calidad, los que se darán por libras y arrobas á precios arreglados: tambien los hay gallegos superiores á 3 rs. por libras y piezas, y por arrobas se arreglarán. El mozo dará razon.

En la administracion de la diligencia de caleseros, sita en la Carrera de S. Gerónimo, almacén de sombreros de D. Ramon Saenz, darán razon de un coche que sale el día 11 del corriente para Sacedon: admite asientos ó viaje entero con equidad. En la misma darán razon de un faeton de cuatro ruedas casi nuevo que se vende.

En la posada de la Aduana, calle de Alcalá, hay una galera de Juan Gomez de retorco para Granada y su carrera. En la misma darán razon.

En la posada de la Reina, calle de S. Miguel, hay una galera y una carretilla de retoro para la Coruña y sus carreras: admite asientos y arrobas con equidad, y sale á la mayor brevedad.

De la posada de Osaña, calle de Toledo, sale el día 10 del corriente una galera para Granada y Málaga: admite pasajeros y arrobas. El mozo de la misma dará razon.

En la posada nueva de la Gallega, calle de la Montera, se halla la galera de Do-

A la tienda de comestibles de la calle del Príncipe, núm. 11, frente á la botica, acaba de llegar una pequeña partida de botellas de sidra superior de Asturias, las que á pesar del mayor costo en su conduccion se venderán al mismo precio de las anteriores de 2 y 3 rs. sin botella.

En el despacho de libros y almacén de papel establecido en la calle de las Platerías, núm. 8, esquina á la plazuela de S. Miguel, se continúa despachando al equitativo precio de 3 rs. el cuartillo la excelente tinta para escribir, que habiendo sido común, y esta con el mayor esmero por una sociedad de químicos, se anunció anteriormente en este periódico, y desde entonces ha seguido gustando mucho á todas las personas que han tenido á bien surtirse de ella.

Se ha aumentado la coleccion de pinturas establecida en la calle de la Sarten, número 5, cuarto principal de la Jerecha, con otras muchas en nada inferiores á las que ya han admirado los profesores y aficionados, y se ha hecho de estas y aquellas una nueva tasacion, por la que se han dado á todas precios mas equitativos que los que tenian á fin de facilitar su adquisicion. Las horas que estarán de manifiesto serán las mismas ya anunciadas.

En el almacén de vinos generosos de la calle de S. Cristóbal, núm. 6, esquina á la del Vicario vieja, se ha recibido una porcion de arrobos de vino rancio seco, legitimo de Jerez, que para su pronto despacho se venderá por barriles de dos y cuatro arrobos al solo coste que ha tenido. Tambien hay un buen surtido de licores del Puerto de Sta. Maria, y otros vinos añejos de Andalucía, á precios arreglados.

En la plazuela de la Lefia, portal de la cabreria, hay un surtido de zapatos á los precios siguientes: para hombre de dos costuras á 15 rs., escarpines para muger á 9, de tabinete á 11, de rusal á 12, de mañon á 8; blaucos de becerro para hombre á 19, de dos costuras de muger á 11, para magachos de idem á 10, id. dobles á la cañona á 9.

En la fábrica de guantes de Claudio Cheyrier, sita en los portales nuevos de san ta Cruz, núm. 4, se hallará un completo surtido de los mismos, tanto para señoras como para hombres; tambien los hay de batista lisos y bordados al pasado con estambres de última moda.

Un augelo de suficiencia desempeñará las comisiones que se le confien dentro de esta corte con la mayor equidad. Darán razon en la tienda de doña María Quejido, calle de los Estudios de S. Isidro, frente á la escuela de primeras letras.

Un joven de buena familia y educacion desea encontrar algun convento de religiosas para servir en la iglesia y llevar todas las cuentas de la casa, ó algun caballero ó señora para servir de ayuda de cámara, paje, escribiente &c., no recibiendo mas estipendio que el permitido algun tiempo todos los dias para ir al estudio; advirtiendo que no irá á comprar ni vender cosa alguna, y que tiene personas de distinguido carácter que abonen su conducta. Dará razon en la plazuela del conde Miranda, número 10, cuarto principal de la izquierda, el criado José Lopez.

VENTAS.

En la villa de Pozuelo de Atarcon, legua y media de esta corte, se vende ó permuta una casa-jardin, que tiene 113,655 pies superficiales de sitio, en el que se halla edificada la casa, que consta de tres cuerpos la principal, de uno la destinada á baños, y otra tambien de uno ó planta baja con desambes y gráneros, una azotea ó mirador, dos patios, el jardin y una cueva, todo construido de buena fábrica, y reuniendo en si todas las obras de utilidad, necesidad y comodidad que requiere el establecimiento á que está destinada, tasado todo por el arquitecto de la real academia de S. Fernando D. Francisco Martin del Horcajo Vidal en el año de 1827 en 517,919 rs., de la que han de rebajarse las cargas que gravitan sobre ella, cuya finca se dará con equidad. Para tratar sobre el particular podrá pasarse á verse con su dueño, de quien dará razon el abaniquero de la calle de Preciados, portal de la casa núm. 32, frente á la de la Terzera; obiendo advertirse que sin embargo de este aviso se hallarán abiertos los baños durante la proxima temporada como en los años anteriores, para que puedan

Para junta general de acreedores é interesados á la empresa de diligencias titulada del real sitio de Aranjuez ha señalado el Sr. D. Mateo de Nizargaray, teniente corregidor de esta villa, el jueves 27 del corriente á las nueve de su mañana en la posada de S. S. Lo que se hace saber á los mismos para que concurren por sí ó por medio de representante legítimo.

En cumplimiento á real orden de 7 de este mes se saca á pública subasta el suministro de utensilios que ha de hacerse al ejército de Extremadura por término de cuatro años, con sujeción al pliego general de condiciones aprobado por S. M. en 15 de junio último y para verificar el remate se ha señalado por el señor Intendente general del ejército el día 15 del próximo mes de enero á las doce de su mañana en los estrados de la Intendencia general, en donde se hallarán dá manifestada las condiciones con arreglo á las que se ha de hacer este servicio.

Precio de los granos en el mercado de ayer 22 de diciembre.

TRIGO.	CERADA.	ALGARROBA.
De 54 á 60 rs. fanega.	De 22 á 24.	De 24 á 25.

Lambert, peluquero premiado dos veces por S. M., ofrece al respetable público de Madrid, cuya confianza ha merecido hasta ahora por la perfección de sus obras, un nuevo proceder ó modo de hacer los tupés, reuniendo las ventajas de ser mucho mas naturales por no necesitar de metales, de goma ni cordeles para sujetarse. Las personas que hasta el presente se han visto privadas de la comodidad de gastar postizo, sea por la delicadeza de la cabeza ó por el inconveniente de los hierros, puedan cerciorarse de esta verdad viendo y probado dichas obras, que tiene de manifiesto en su establecimiento calle de la Montera, núm. 25, cuartos principal y segundo, que acaba de hermosear y estrenar, habiendo dispuesto además de la sala que tenía antes un nuevo gabinete particular para las personas que quisieran tratar de hacerse pelucas ó tupés, en lo que quedarán completamente servidos, pues además de lo manifestado se halla con un completo surtido de pelo de todas clases de rizo natural.

En la tienda de géneros ultramarinos, sita en la calle del Príncipe frente al café del mismo nombre, se han arreglado para su pronto despacho los géneros que á continuación se expresan: vinos generosos de superior calidad de las clases siguientes: Jerez seco, pajarete y manzanilla á 10 rs. botella, malvasía y tinto de Rota á 13, moscatel, lágrimas, guinda y Montilla á 9, Pedro Jimenez á 8, Málaga á 6, Peralta á 6, Cerifeña á 5, miel de crías á 3 rs. libra. Tambien se sirve y despacha sidra superior de Villaviciosa de Asturias á 3 rs. la botella sin el vidrio. Licores finos: uoyó, andaya, anisete, rosa, quina, perfecto amor, canela, menta verde, aceite de Vénus y sjenjos á 8 rs. botella, marrasquino á 13, frascos empujados de él á 10 rs. cada uno, y otros muchos géneros á precios muy equitativos.

En la calle de la Abada, números 4 y 5, un poco antes de salir á la de Jescomitexe, lonja nueva de ultramarinos, se despachan los géneros siguientes: vinos generosos de Peralta á 6 rs. botella, Málaga á 7, Jerez seco á 8, moscatel de Málaga á 10, guinda á 10, lágrimas á 10, pajarete á 11, manzanilla á 11, rom á 14, marrasquino superior á 14, frascos empujados de á cuartillo á 11, licores finos superiores de uoyó, rosa, menta, agayete, anisete y andaya, á 9 botella, frascos de dichas clases á 26 cuartos, aceticinas de las rejas superiores á 16 rs. barril y 5 libra, otras legumbres de Villaviciosa á 6 barril, cornisones, alcaparresta fina y alcaparresta á 5 libra, bacalho toston de primera á 30 cuartos libra, y Noroega á 18, chocolate de superior calidad elaborado con toda la delicadeza que requiere dicho género á 6, 8, 10 y 12 rs. libra, habiéndose hecho la rebaja del de 12 á 10 y el de 10 á 8; garbanzos de superior calidad y ecchura á 8, 10, 12 y 14 cuartos libra, judías del Barco y del Pinó á 10 y 8, con otros varios géneros á precios sumamente arreglados.

En la lonja de ultramarinos de la plazuela del teatro de la Cruz continúa la venta de cajas de pasa de Málaga de cuartillo, de media arroba y arroba, á los precios de 13, 24, 40 y 46 rs., y de los barriles de acchuras de rejas y sin bueso á 14 y 16 rs., las botellas de malvasía á 11, y de otros vinos de 6 á 14 rs. botella, y de las de licor de rosa, yerba Luisa, limón, paraja, uoyó &c., á 9 y 10, con todos los demas géneros correspondientes propios del tiempo á precios arreglados.

En la Carrera de S. Gerónimo, tienda de ultramarinos al lado de la administración de

Id. facial que usan en la India oriental las damas del Borneo para hermosear y quitar las manchas de la cara; polvos para teñir el pelo de una composición mas apreciable que cuantas se han inventado en Francia é Inglaterra, id. para meter moños, id. para brees en un momento tinta química superior, id. para afilar y suavizar las navajas de afeitarse, id. para hacer de pronto un refresco grato y tan económico, que no excede su coste de 10 cuartos cuartillo, id. económicos para lustrar las botas de una invencion particular y muy acreditada, á real la onza de primera clase y á medio los de segunda; beron liquido en frascos á diferentes precios; pomada para teñir el pelo de negro, ácido cítrico ó res de limon purissimo, aceite prodigioso para que no salgan canas, y pestillas para preservar la ropa de la polilla.

Cartulina fina blanca y de colores para hacer tarjetas y otros usos. En el establecimiento geográfico y obrador de grabado y estampado de la calle del Principe se ha hecho un surtido de dichas cartulinas á los precios siguientes: cartulinas blancas á 450 rs. resma, á 90 el 100 y á 10 cuartos sueltas; id. de color y respaldo blanco á 950 rs. resma, á 110 el ciento y sueltas á 11; id. de colores á 1450 rs. resma, á 300 el ciento y á 3½ sueltas; tambien hay tarjetas lisas y labradas con sus cantos dorados, y lisas de colores á 4 rs. al mazo, blancas comunes á 2½, labradas de colores á 12, y llevando por cientos se hará en las tarjetas un 5 por 100 de rebaja.

Al almacén de zapatos de la calle de Santiago, al lado de la subdelegacion de policía, ha llegado un surtido de dicho género, cuyos precios fijos son los siguientes: zapatos rusos de cabra para hombre á 17 rs., con orejas á 15, escarpinas de cabra para mujer á 8, de dos costuras á 10, id. rusos á 12, de gabinete á 9, de raso á 10, de cabra forrados con piel á 10, de terciopelo á 14, babuchas forradas para hombre á 13, sin ferro á 12, de cabras de colores á 8½, para mocitos, moeitas y para poner á andar á niños á precios convencionales.

A la tienda de géneros ultramarinos de la calle del Principe, frente al café del mismo nombre, ha llegado una partida de sidra de superior calidad y de la mejor que se elabora en Villavieja de Asturias, la que se servirá á 3 rs. la botella sin el vidrio, y en los mismos términos que se ejecuta con la cerveza.

En el puesto de lectura de papales públicos, situado en la calle Atocha frente á la plazuela del Angel, darán razon de una habitacion independiente, que se cederá á uno ó dos caballeros con asistencia ó sin ella.

Un joven de 24 años de edad, castellano viejo, de excelentes prendas, que sabe leer, escribir; algo de contar y coser, desea colocarse en clase de sirviente con algun caballero, casarse ó matrimonio; tiene personas de estimacion que le abonen. Darán razon en la plazuela de la Cebeda junto á la Iglesia de nuestra Señora de Gracia, núm. 3, cuarto su-tremano de la derecha.

En el parador de Cadiz, calle de Toledo, hay un carro para Valencia; admite sesientos á 50 rs. y las arrobas á 5; sale el viernes próximo al medio dia. El mazo dará razon.

En dicha calle de Toledo, posada de Ocaña, se halla la galera mercadería de Valencia y Barcelona; admite sesientos y arrobas. En la misma dará razon Andres Galiano.

Del meson del Rincon, calle de Alcalá, sale para Zaragoza el viernes ó sábado próximo una galera de Domingo Fores y hermano; admite sesientos y arrobas á precios equitativos.

En dicho meson hay otra galera para Lugo, Santiago, la Coruña y sus carreras. El mazo del mismo dará razon.

YEMPA.

En la tienda de abacería que esta en la calle de la Magdalena baja, casi esquina á la de los Ursuas, darán razon donde se vende una bonita berlina, un coche, un par de mulas con sus guarniciones correspondientes y libreas para los criados. Estando todo en disposicion de poder servir inmediatamente.

Se venden dos tinajas grandes, una de cabida de 106 arrobas hecha á aguardiente, y la otra de 20 tambien hecha á aceite. Darán razon en el almacén de aguardiente de la calle del Poz, esquina á la de Panaderos, núm. 4.

BIROSO.

¿Hay cosa peor que ellos y ellas? Gaceta escrita al galán primero por D. Ramon So-

El Carbayon

DIARIO ASTURIANO DE LA MAÑANA.

FECHAS DE SUBSCRICION.		OVIEDO	PUNTO DE SUSCRICION.	
ASO V.	En Oviedo, en una l. revista. En la imprenta y fuera de ella, 418. Interores Atencion y Comodidad a precios convencio- nales.	Vieros 28 de Setiembre de 1883.	Oviedo, en la Administracion de este periódico, Plazuela de la Central, num. 2. Las suscripciones de Provincias, Extranjero y Ultramar, se incluyen en esta Administracion.	NUM. 823.
Mensaje de redaccion No se responde a las cartas que no se acompañan de un sello postal.	VIA DESEMPLER. Papeles de los Pirineos mañana, 6,25 tarde, 6,50 Compendio mañana, 4,25 tarde, 4,50 Pals de Jerez mañana, 5,07 tarde, 5,35 Resolucion mañana, 5,25 tarde, 5,45 Mision mañana, 5,25 tarde, 5,45 Alhaja mañana, 5,25 tarde, 5,45 Origen mañana, 5,25 tarde, 5,45 Siquel mañana, 5,25 tarde, 5,45 Oracion mañana, 5,25 tarde, 5,45 y 6,00 Legacion mañana, 5,25 tarde, 5,45 y 6,00 Loge mañana, 5,25 tarde, 5,45 y 6,17 Sines mañana, 5,25 tarde, 5,45 y 6,17 Veritas mañana, 5,25 tarde, 5,45 y 6,17	VIA ASESNERIA. Gijon mañana, 6,07 y 7,25 tarde, 6,52 Veritas mañana, 6,17 y 6,25 tarde, 6,52 Paris mañana, 6,17 y 6,25 tarde, 6,52 Loge mañana, 7,25 y 8,25 tarde, 6,52 Anselmo mañana, 7,25 y 8,25 tarde, 6,52 Oracion mañana, 7,25 tarde, 6,52 Oracion mañana, 7,25 tarde, 6,52 Oracion mañana, 7,25 tarde, 6,52 Alhaja tarde, 5,25 Sines mañana, 6,25 tarde, 6,52 Socialismo mañana, 6,25 tarde, 6,52 Jerez mañana, 6,25 tarde, 6,52 Compendio mañana, 6,25 tarde, 6,52	VIA DESEMPLER. Oviedo mañana, 20,00 tarde, 10,00 San Claudio mañana, 21,25 tarde, 11,25	VIA ASESNERIA. Trubia mañana, 6,50 tarde, 6,50 San Claudio mañana, 6,50 tarde, 6,50
	VIA DESEMPLER. Oviedo mañana, 20,00 tarde, 10,00 San Claudio mañana, 21,25 tarde, 11,25	VIA ASESNERIA. Trubia mañana, 6,50 tarde, 6,50 San Claudio mañana, 6,50 tarde, 6,50		

EL CARBAYON.

FABRICA DE VIDRIOS de los Sres. Cifuentes, Pola y Compañía, en Gijón.

En el extremo Sur de la industria y comercial villa de Gijón, existe la gran fábrica de vidrios de los Sres. Cifuentes, Pola y Compañía, que ya años goza de una gran reputación por la buena calidad de sus productos que compiten con los mejores del extranjero, y cuyo establecimiento fabril es uno de los más importantes de la provincia.

Su fundacion puede decirse data del 7 de Marzo de 1845.

En 1827, se hicieron en Gijón, en unos almacenes del Nataboyo, unos pequeños ensayos de fabricacion de botellas por D. José Pintado, que obtuvieron tan mal resultado en sus primeras pruebas que resolvió abandonar la fabricacion. Este fue el primer paso que se dió en esta industria en Gijón.

Mást tarde, el 7 de Mayo de 1829, construyó un modesto edificio destinado á la fabricacion de botellas el Sr. D. Ramon Toral, en sus propiedades de la calle del

Reten, ó sea, donde está hoy aun la gran fábrica.

No fueron satisfactorios los resultados que obtuvo el Sr. Toral, pues no obstante de que confió la direccion facultativa á un práctico extranjero que consiguió producir botellas ordinarias, hubo que suspender la fabricacion por las malas condiciones que reunian las botellas.

Atencionala por el Sr. Toral la fabricacion, no se reanudarón los trabajos hasta Marzo de 1845, que se empujó en el mismo sitio por una Sociedad que se constituyó en Octubre de 1844 por los Sres. D. Anastasio Cifuentes, D. Mariano Póp, D. Luis Truan y D. Juan Mosquera.

En la constitucion de dicha Sociedad no solo tomaba una gran parte activa el Sr. Cifuentes, pues tambien el Sr. D. Luis Truan fué el principal factor.

D. Luis Truan, natural de Suiza, vino á España en 830 llamado para establecer un fabrica de Jerez en la Coruña y despues de estudiar las primeras materias que encontró en la provincia, aconsejó se desistiese tal industria, y se montase la fabricacion de botellas. Acordado

su consejo, se fundó una fábrica que habia en aquel Principado para establecer allí una fábrica de vidrios planos y de manifestar á la persona que lo intentara que no habia probabilidades de buen éxito.

A la gran laboriosidad, inteligencia y acierto del Sr. D. Luis Truan, primero, á la de sus hijos Sres. D. Antonio y D. Alfredo, despues, y á la cooperacion activa é inteligente de los capitalistas Sres. D. Anselmo Cifuentes y D. Mariano Pola, se debe que la gran fábrica de vidrios que fundaron en Gijón, sea uno de los primeros establecimientos fabriles de España, que compite con los mejores de su clase en el extranjero.

Como dejamos dicho, en primeros de Octubre de 1844 se constituyó la Sociedad con el

nombre de la Industria, empujando á funcionar en Marzo siguiente con seis cruceles de plano, iniciando cuatro campañas, hasta Junio de 1847 que á dicha fabrica se unieron las de la Compañía y Avilés.

Cuando hoy el mencionado establecimiento con 534 operarios, de ellos 470 del país y 64 del extranjero. Los actuales Directores facultativos son: los Sres. D. Antonio y D. Alfredo Truan, y administrativos los Sres. D. Anselmo Cifuentes y D. Mariano Pola. Los productos que elabora, han sido premiados en cuantos certámenes ó exposiciones fueron exhibidos, y ensea la fabrica con varias metales de todas clases, de oro, plata y cobre.

La elaboracion de productos va en aumento de año en año y puede asegurarse que la fabrica de vidrios de los señores Cifuentes, Pola y Compañía, en Gijón, es hoy de las más notables y afamadas, debiéndose tales resultados, no solo á la buena calidad de las primeras materias que emplea en la elaboracion, sino á la pericia é inteligencia de sus Directores facultativos señores D. Antonio y D. Alfredo Truan.

El Carbayón: diario asturiano de la mañana, Oviedo, 28/9/1883, p. 1

D. ANSELMO CIFUENTES

El periódico ovetense *El Correo* consagra las siguientes sentidas líneas a la memoria del ilustre gijónés D. Anselmo Cifuentes, que contaba entre sus deudos algunos queridos amigos nuestros:

«Ha fallecido en Gijón, después de larga y penosa dolencia, nuestro respetable amigo D. Anselmo Cifuentes y Diaz, hijo amantísimo de aquella villa, persona por todos conceptos digna de gran consideración, uno de los hombres á quien más deben la industria y el comercio asturiano.

D. Anselmo Cifuentes Diaz, hijo de un acreditado comerciante de Gijón, hizo en el antiguo Instituto asturiano sus primeros estudios de náutica comercio e industria, que completó en Francia. Cuando regresó á su patria, enseñada demostró sus excepcionales condiciones para el trabajo, su aliento e inteligencia para múltiples empresas y su especial espíritu organizador, con que supo armar á su lado personalidades muy distinguidas; saturándolas de sus arranques e iniciativas, teniendo siempre por norte la honradez más acrisolada.

El comercio de Gijón y su industria tuvieron en el Sr. Cifuentes su más valioso campeón; y á él se deben, entre otros establecimientos, la «Gran Fábrica de vidrios» por él, en primer término, y por los señores Canga-Argüelles, Pola y el inolvidable Sr. Truan, establecida en 1843. Piénsese bien lo que fué Gijón, lo que era su población y el estado de sus obreros entonces, y cómo con esta; con otras empresas del señor Cifuentes, y las que después á su ejemplo, con su consejo y con su cooperación se crearon, cambió y progresó maravillosamente la villa, que es hoy uno de los centros más importantes de España y muy considerado en el extranjero.

»También á D. Anselmo Cifuentes se debió en 1859 el establecimiento de la Fábrica de fundición de Hierro, en unión con el Sr. Hulton, con talleres muy importantes, hoy bajo la razón social de «Cifuentes, Stoltz y C.ª»

»Los establecimientos que dirigió ó sostuvo el finado han obtenido los primeros premios en las Exposiciones universales del extranjero y de España.

El Instituto, el Hospital (modelo de esta clase de establecimientos), el gremio de navegantes, el primer estudio verdad de la traida de aguas, las reformas urbanas, las mejoras agrícolas (planteadas también en su deliciosa quinta de Cabeñas), la ampliación de la dársena antigua, la terminación del ferrocarril, y muchas más obras, debieron al Sr. Cifuentes su concurso inapreciable, por las variadísimas condiciones de inteligencia clarísima, laboriosidad y desprendimiento del finado.

Los pobres tuvieron en él un favorecedor incansante, y los trabajadores un protector y un defensor decidido.

»Fue también vicedónsul de Portugal en Gijón.

»Alguna vez resonaba su respetable nombre en juntas y comisiones provinciales y locales; pero en seguida volvía á la vida retirada que conllevó en estos últimos años, desde que la muerte le arrebató á su idolatrado hijo Félix, en quien pudieron abrigar su familia y Gijón las más halagüeñas esperanzas.

»Las dolorosas divisiones locales pasaron rápidamente al lado de un nombre purísimo, de vida privada intachable y de patriotismo ejemplar.

»En la cuestión del puerto no opinamos nunca con el distinguido gijónés cuya muerte lloramos; pero jamás se entibió el respeto y afecto que le profesamos.

INDUSTRIA VIDRIERA

FÁBRICA DE LOS SRES CIFUENTES, POLA Y COMPAÑÍA

Desciella sobre todas las poblaciones de Oviedo la de Gijón, sentada en las orillas del mar Cantábrico. Pocas han tenido en España tan rápido desarrollo. Contaba hace cincuenta años unos 6,000 habitantes; hoy cuenta más de 34,000, cerca del séxtuplo. Apenas tenía entonces fábricas, hoy las tiene que llevan ventaja á las de Cataluña. Una de las más importantes es sin duda la de los Sres. Cifuentes, Pola y Compañía, á la cual estábamos hace tiempo deseosos de consagrar algunas líneas.

Elabora esta fábrica toda clase de objetos de vidrio con tal perfección, que algunos se los creería de cristal ó no ser por el sonido. Elabora el vidrio plano, el vidrio hueco, botellas blancas y de varias tintas para el envase de licores y vinos generosos, botellas oscuras para los vinos, las sidras y las cervezas. No se limita á los objetos de uso común y diario; reproduce las vidrieras de las antiguas catedrales, imita los ricos jarrones de porcelana y los artículos de bronce incrustados de oro que han hecho famosas las fábricas de Eybar, talla aún en las manufacturas de bajo precio elegantes cifras que las realzan y les dan el aire de géneros de lujo.

La fábrica es grande, espaciosa—ocupa 406,815 pies en cuadro—; tiene cuatro hornos de fundición, tres para el temple del vidrio plano, uno para el del vidrio hueco y dos para el de las botellas, una máquina de vapor de veinte caballos para el movimiento de los molinos que trituran las primeras materias y el de los tornos que lapidan y tallan el vidrio, y además casas para los trabajadores extranjeros.

Producen diariamente los cuatro hornos de fundición con ocho crisoles cada uno: el de vidrio plano, 720 cilindros de varias dimensiones; el de vidrio hueco, 8,000 piezas de uso común, además de jarrones y

floreros; el de botellas blancas y de colores, 3,700; el de botellas oscuras, hasta 7,000; cerca de 20,000 piezas.

Hay en la fábrica para esta producción 572 trabajadores: entre ellos 62 hembras y 60 adultos de trece á dieciséis años. De los operarios vidrieros, que llegan á 79, ocho son españoles. Extranjeros son los demás, y extranjero fué el primer director facultativo, Luis Truan, hombre de grandes conocimientos, que había dirigido ya otra fábrica de vidrio plano en la Coruña, y en dos años llevó á tal altura la de Gijón, que de Septiembre de 1846 á Mayo de 1847, le hizo producir géneros por más de 235,000 pesetas.

Truan, niño de nacimiento, identificó su suerte con la de la fábrica, y dejó al morir, en 1876, hijos no menos inteligentes ni menos celosos, que son los que hoy la dirigen. No sin razón la compañía propietaria le erigió un panteón de mármol, donde le consideró como uno de los fundadores del establecimiento y consignó que tan modesto industrial había llevado al sepulcro el amor de sus hijos, el respeto de cuantos le habían tratado, la estimación de sus amigos y el agradecimiento de los que á su inteligencia y sus desvelos debían su fortuna y el bienestar de su familia. Era Truan hombre, no sólo de inteligencia, sino también de acendrado gusto, é hizo que, contra lo que aquí de ordinario sucede, salieran de la fábrica artículos dotados de belleza, objetos verdaderamente artísticos.

Si acertada fué la dirección facultativa del señor Truan, no lo ha sido menos la administrativa de los Sres. Cifuentes y Pola, que, considerando á sus trabajadores como compañeros de la vida, les han anticipado fondos á condición de reintegrárselos por cortos descuentos semanales; los han socorrido cuando enfermos abonándoles ya medio jornal, ya el jornal íntegro; y después de la muerte les han costado el entierro y han hecho á las viudas donativos de 60 á 250 pesetas. Se han opuesto siempre á intervenir en la instalación de Montepíos, Cajas de Ahorros y surtidos de comestibles, sabiendo lo ocasionada que esta intervención es á desconfianzas y disgustos; pero en algunas de las crisis alimenticias han impotado artículos de primera necesidad con el objeto de darlos por su costo á los obreros que se los pidiesen. Han procurado siempre la mayor economía en los gastos de material, economía sin la que es imposible la prosperidad de toda clase de establecimientos; nunca en la explotación del personal, sabiendo, que sólo donde se trabaja con amor se puede llevar los productos industriales á la perfección de que son susceptibles. Atendidos el importe general de los salarios y la duración general del trabajo, ni el trabajo es allí excesivo, ni son escasos los jornales de los adultos.

Con placer hemos visto derramados por toda Castilla los vasos, las copas y las botellas de la fábrica de los Sres. Cifuentes, Pola y Compañía. Hoy se los expende en la misma Cataluña; recompensa digna de hombres que con tanta inteligencia y celo vienen cultivando desde el año 1843 este rama fácil género de industria.

SECCION INDUSTRIAL.

Conclusion de la segunda carta á Mr. Blanqui, y á su digno compañero, sobre la esposicion de los productos de la industria española (1).

Con igual indiferencia parece han sido consideradas las artes del vidrio, del cristal, de la loza y todas las cezámicas en general. Asi figuran solo la cristalería de la Granja, algunas lozas de Segovia y unas locetas artificiales y estucos de Málaga; pero faltan los mármoles aserrados mecánicamente en esta misma ciudad, los celebrados de Macael en Murcia; los vidrios de las fábricas de la Coruña, Cartagena, Córdoba, Aranjuez y de Gijon y Avilés, notables por emplear en totalidad materiales del país. Igual vacío han dejado por llenar, la loza, la talavera, el pedernal de la Moncloa, de Barcelona, de Sargadelos, de Avilés y de la Pola de Siero, y la de Sevilla imitando à la inglesa.

El Clamor Público, Madrid, 6/6/1845, p. 4.

SECCION INDUSTRIAL

PROGRAMA

DE LOS PREMIOS QUE LA SOCIEDAD ECONÓMICA
DE AMIGOS DEL PAIS DE ASTURIAS OFRECE Y
ADJUDICARÁ EN 19 DE NOVIEMBRE DE
1850.

1300 al que descubra y revele un método sencillo, seguro y poco costoso de conservar la sidra en envases de madera por mas tiempo que dos años, sin detrimento de su calidad; y otro igual al que bajo las mismas condiciones facilite el medio de transportarla á cualquier pais extranjero.

El Clamor Público, Madrid, 24/1/1850, p. 4

La Industria, el Comercio y sus hombres.

VIUDA E HIJOS DE D. TOMAS ZARRACINA GIJON (OVIEDO)

Cinco grandes fábricas posee esta importante razón social, que han contribuido en manera grandiosa al fomento de los intereses materiales de la región asturiana, fundadas todas ellas por D. Tomás Zarracina, cuyo talento industrial le hizo acreedor á un envidiable renombre, porque fué, sin disputa, un hombre de los que mayores esfuerzos realizaron para el progreso y adelanto de Gijón, dedicando á tan patriótico fin todas sus energías, toda su inteligencia y las poderosas iniciativas todas de que era susceptible su envidiable talento industrial.

En 1850 fundó la fábrica de sidra que ostenta su nombre, la primera que con grandísima aceptación se abrió al mercado americano, en el que llegó á adquirir fabuloso crédito. Y no limitó á América su exportación: produce anualmente más de 30.000 cajas, y todas son exportadas á Europa, á América y á Oceanía, y bien podemos asegurar, sin temor á ser contradichos, que el Sr. Zarracina fué el iniciador del vastísimo negocio de la producción de la sidra, que tan incalculables riquezas ha proporcionado y proporciona á la región Asturiana.

La fábrica de que nos ocupamos produce una clase de sidra llamada «hecha», otra «espumosa sin gasear», otra «achampañada, seca», y otra «achampañada, dulce», todas las cuales se distinguieron siempre por la marca *La Asturiana*, que perdió más tarde por no haberla registrado, y ha sido substituída por una manzana y el apellido «Zarracina», con la cual es ventajosamente conocida y estimadísima en el mercado.

En Samió se halla instalada esta fábrica, en la que se ocupan centenares de obreros de ambos sexos, proporcionando á aquella comarca beneficios cuantiosos, debidos á la inteligente iniciativa de su ilustre fundador.

El 1863 fundó también el Sr. Zarracina una panadería mecánica, que se titula «La Esperanza», donde se elaboran diariamente 5.000 kilogramos de pan de diferentes clases, distinguiéndose como una de sus especialidades el exquisito pan de Viena, que se fabrica con acabada perfección.

También se debe á sus iniciativas un taller mecánico de aserrar maderas, que fundó en 1875 y trasladó y amplió en 1898, en el que se trabajan todas las maderas del país, dedicándose con especialidad á la fabricación de cajas para envases, aun-

Revista ilustrada de banca, ferrocarriles, industria y seguros,

Madrid, 10/9/1903, p. 22

LA SOFIA,
comestibles, ultramarinos y almacén de aceite y jabón,
PRECIADOS, NUMERO 9.

En dicho establecimiento se acaba de recibir una gran remesa de SIDRA superior, de la acreditada fábrica de Zarracina, de Gijón, y para su pronto despacho se expende al ínfimo precio de 7 á 8 rs. botella, según clase.

Diario Oficial de Avisos de Madrid, Madrid, 30/3/1863, p. 3

CÍRCULO REPUBLICANO.

El día 23 del corriente tuvo lugar en esta Sociedad la elección de los individuos que han de componer la nueva Junta Directiva para el año de 1869, resultando elegidos los siguientes:

Presidente, D. Manuel de la Cerra.

Vicepresidente, » Ramon de la Rubiera.

Vocales, » Francisco M. Rivas.

» Eduardo Guilmain.

» Tomás Zarracina.

» Policarpo Boluna.

Secretario, » Marceliano Cuesta.

Vicesecretario, » Gregorio G. Palermo.

Tesorero, » Segundo Prada.

La República Española, Gijón, 20/1/1869, p. 2

SIDRA ESPUMOSA DE ASTURIAS.

Vista la aceptación que tuvo en el viaje de S. M. esta saludable bebida, se ha recibido en comisión una partida, que se vende por botellas sueltas y por cajones de docena, en la calle de Peligros, núm. 7, esquadra á la de Jardines, comercio de sedas.

Diario Oficial de Avisos de Madrid, Madrid, 15/5/1859, p. 3

ÚNICO

depósito de la verdadera sidra espumosa de Gijón. Se sirven pedidos para todos los establecimientos dentro y fuera de Madrid. Almacén de frutos coloniales y del país de Dodero, Escobar y compañía, Fuencarral, 22, Madrid. 1—1 5 (385)

Diario Oficial de Avisos de Madrid, Madrid, 13/12/1871, p. 3

INTERESANTE

Sidra espumosa superior de la acreditada fábrica de los Sres. Velasco y Compañía, de Gijón, se recibe semanalmente en el nuevo depósito en Madrid, almacén de géneros coloniales y del país, Fuencarral, 22.

Se remiten pedidos á provincias.

Gran surtido en vinos y licores nacionales y extranjeros, legumbres, harinas, pasas, higos, aceitunas, todo superior y arreglado, Fuencarral, 22, Madrid. 1—1 8 (679)

Diario Oficial de Avisos de Madrid, Madrid, 3/4/1873, p. 3

SIDRA ESPUMOSA EMBOTELLADA
 DE LA FÁBRICA
 DE TOMAS ZARRACINA, DE GIJÓN

Se vende en cajas de 12 botellas á 58 rs. caja.
 Por partida que llegue á 50 cajas á 56 —
 30 a 27

Boletín de Comercio, Santander, 25/8/1876, p. 4

Cosecha.—La de la manzana ha sido abundantísima. Se ha vendido, la recogida en las pumaradas próximas á esta ciudad, á 16, 18 y 20 rs.,—la mas cara,—la medida. De modo que la sidra nueva debe correr á bajo precio, á no ser que D. Impuesto (señor que tiene la gracia de hacer caro lo barato) y D. Tabernero disponga, en uso de su autonomosuya, lo contrario.

La Joven Asturias, Gijón, 7/11/1865, p. 3

Además de estas produccionës, que son las principales, y cuyo número ha aumentado considerablemente desde los años de 1859 y 60, á los que se refieren, como ya se ha dicho, los datos que pudo recojer la Comision, son tambien muy dignos de tenerse en cuenta otros productos, como nueces; castañas y avellanas, que se esportan én cantidades bastante crecidas, manteca fresca y salada, de la cual existen varias fábricas, y que forma hoy un artículo importante de comercio, maderas de varias clases, especialmente nogal, castaño y roble, seiscientas mil arrobas anuales de sidra, de las cuales se consume una gran parte en las Provincias Vascongadas, carnes saladas de vaca y cerdo, pescado fresco, escabechado y salado, industria que ha tomado mucho vuelo de algunos años á esta parte, productos de las muchas fábricas establecidas, y cuyo número aumenta cada dia, de papel, jabon, velas, conservas alimenticias, hilados, cristales, curtidos y otras varias.

La Joven Asturias, Gijón, 11/5/1865, p. 1

La cosecha del año presente ha sido abundante, sobre todo la de maiz, patatas y castañas, que son las esenciales. La de manzana tambien es muy buena, siendo lástima que no se sepa sacar aun mejor partido de su zumo. Los Estados-Unidos de América envían á nuestras Antillas y á las Américas españolas, por valor de mas de cuatro millones anuales en sidra embotellada. ¿Por qué no se ha de procurar en Asturias perfeccionar la fabricacion de ese licor? ¿Hay mas que estudiar en los Estados-Unidos el modo de elaborar la sidra y embasarla. Sin duda que nuestra manzana es mas jugosa y dulce que la de aquellas frias regiones. ¡Hasta cuando esta apatía vergonzosa que nos aleja de competir con otros pueblos que lucran mas con menos recursos que nosotros! Y todo por seguir la rutina indolente de nuestros mayores y por la preocupacion que fascina nuestros espíritus.

Se trata de beber.—A pesar que el tiempo reclama mas vino *rancio* que otra cosa, es lo cierto que se advierte ya algun movimiento en las dos fabricas de cerveza que en esta, á la par y como en competencia, acaban de abrir sus puertas á los aficionados á la *alemana*, *limonada*, etc., que, ó mucho nos engañamos, ó han de ser numerosos.

Mas saludable que la dichosa sidra ya es, y lo sería aun en mayor proporción, si, lo que esperamos, se llega á beber con mas tino que el zumo trastornador de la manzana.

La Joven Asturias, Gijón, 10/3/1865, p. 4

SIDRA EN NATAHOYO EN CASA DEL MANCHEGO.

El sábado 13 del corriente se dará la *espicha* de un gran tonel, y el domingo se echa.

Para comodidad de los que asistan, hay en el lagar un patio muy apropiado para poder merendar.

El Norte de Asturias, Gijón, 12/6/1868, p. 4

A PUMARIN.

El sábado 8 del corriente dará la espita Baleriano, de un riquísimo tonel de sidra de cinco pipas, en el lagar de la viuda de Pepe la Tia. 2—2

El Norte de Asturias, Gijón, 7/8/1868, p. 4

A PUMARIN.

El sábado dará la espita Valeriano Menendez, de un riquísimo tonel de sidra de 5 pipas, en el lagar de la viuda de *Pepe la Tia*.

Dicho tonel se anunció hace dos semanas y no ha podido echarse por el mal tiempo; con que no perder la ocasión de probar la mejor sidra que se ha bebido hasta hoy.

2—1

El Norte de Asturias; Gijón, 20/8/1868, p. 4

Se anuncia al público que hoy y mañana se da la espita en el lagar de Pumarín, á un tonel de 5 pipas de sidra.

El día de S. Juan se pone á la venta, á 4 cuartos cuartillo,

La República Española, Gijón, 22/6/1869, p. 4

A los sidrosos.—El señor alcalde, de acuerdo con la Junta de Sanidad, ha prohibido la venta de la sidra nueva, por hallarse comprendida entre los artículos nocivos y peligrosos en las actuales circunstancias.

La Joven Asturias, 14/9/1865, pag. 3

D. Victoriano Argüelles, Alcalde constitucional de la Ciudad y Concejó de Oviedo.

Hace saber: Que en el día de ayer cundió desgraciadamente, la alarma en la Ciudad, de haberse presentado algun caso sospechoso de la epidemia que aflige á otras poblaciones del interior del Reino. Las autoridades no han perdido un momento en adquirir noticias ciertas sobre tal ocurrencia. Se supo que un sugeto habia sido atacado de un cólico en la mañana de ayer: fué visitado inmediatamente por un facultativo titular, recetándole los medicamentos que le aconsejó la ciencia: frecuentemente repitió las visitas, asociándose á algun otro facultativo que se reservaron caracterizar la enfermedad. Afortunadamente el sugeto de que se trata, continúa con notable mejoría, habiendo la presuncion evidente de que el cólera no pudo tener otro origen que en el uso indiscreto de alimentos y bebidas perniciosas. Lo que se hace saber al vecindario para tranquilizar los ánimos sobreescitados con un rumor inexacto. Y se aprovecha esta ocasion para repetir de nuevo que la autoridad local, de acuerdo con la junta municipal de Sanidad, ha tenido justos motivos para prohibir la bebida de la sidra y el uso de frutas mal acondicionadas con el laudable objeto de conservar la pública salubridad. La autoridad local no cesará de inculcar á los habitantes la necesidad que tienen de hacer uso de alimentos sanos y bebidas saludables, como el mejor preservativo contra el Cólera.

Oviedo y octubre 26 de 1865.—Victoriano Argüelles.—Domingo Gonzalez Solis.

Las calles atestadas de inmundicias, y por todas partes montones de estiércol, y estercoleros llenos de aguas fétidas y objetos nauseabundos. Tocante á carnes no pueden ser peores, y hace años que se están espendiendo en el macelo novillos enteros ó jatos, y sin que nadie se tome el cuidado de inspeccionar si se hallan enfermos ó sanos. De pescados baste decir que cuando llegan á la plaza, vienen ya en estado de putrefaccion, y respecto á bebidas, no debe omitirse que en las anteriores férias de San Francisco se estuvieron despachando á la faz del público pipas de sidra hecha el antevíspera, sidra mas espesa que chocolate, capaz de introducir cualquiera epidemia en una poblacion.

La Joven Asturias, Gijón, 27/10/1865, p. 3

LA JOVEN ASTURIAS.

PERIÓDICO DE INSTRUCCIÓN MORAL Y MATERIALES, CIENTÍFICO Y LITERARIO.

SE PUBLICA LOS SÁBADOS, EN LOS TIEMPOS Y HORARIOS.
AÑO IV. Impreso en Oviedo, en la imprenta, Heredia de la Cruz, calle de San Juan, número 10. Propiedad de D. Juan de Heredia y de la imprenta de este periódico.

OVIEDO, 27 DE JUNIO DE 1866.

ESTACION Y ADMINISTRACIÓN, PUEBLO, 22.
Propiedad de D. Juan de Heredia y de la imprenta de este periódico. En la imprenta, Heredia y de la imprenta de este periódico.

NÚM. 436.

LA EMBRIAGUEZ Y EL JUEGO.

Todas las vicios son vergonzosos, nocivos, perjudiciales, enemigos del individuo, de la familia y la sociedad; pero ninguno seguramente mas repugnante y perturbador que la embriaguez y el juego, por degradar tan cosas en este vicio.

La embriaguez, embolando los sentidos, destruyendo la inteligencia, privando al hombre del poder de la voluntad, suplantando su naturaleza, disminuyendo e oponiendo a las facultades morales, físicas, degrades, evitales, ocasiona además tantas perturbaciones en todas las relaciones sociales. Porque es probable que el individuo víctima de tan vergonzoso vicio, no puede ser buen hijo, ni buen padre, ni buen ciudadano.

La embriaguez mata la sensibilidad, endurece el corazón, ciega el alma y la masa noble del alma.

... El que se entregara al mismo, el que por costumbre y a cambio de su honor goce su vida del ocio, de la riqueza, del libre albedrío, de la facultad que mas le realicen, de la dicha que le haya superior a los demás seres de la creación, cuando puede comprender la naturaleza de sus derechos, ni la extensión de sus deberes; cuando a él, el juego de sus malas inclinaciones, así como respecta al vicio.

La embriaguez, aparta al joven de la escuela del trabajo, de la noble profesión, del estudio, del amor madre y país, único compatible con la propia vida de sus hijos; debilita mas y mas las facultades del anciano; arrastra a la mujer a la vida de la prostitución; reduce los miembros de la familia empobrecidos y desmoronados a cuantos tienen la desgracia de dejarse reducir por sus torpes y angustiosos halagos.

Y si en la vida sin que digamos de malicio de subterfugio, que puede vivir sin trabajar, como la embriaguez los mas perturbadores efectos, que no hay riqueza que el vicio no pueda consumir, que redunda en perjudicial entre las que no disponen de renta ni capital alguno, entre los que viven a expensas del fruto de un trabajo, entre las personas y obreros. La perturbación tiene que ser una vez sensible y dolida. Y así es en verdad, con tanta mayor motivo, cuando que el efecto sin duda del abandono que engendra la ignorancia y las privaciones, la embriaguez cuenta entre los vicios peores el mayor número de sus víctimas, hecho que conviene dejarnos de todo corazón.

Por eso nos causa profundo dolor las esperanzas que de continuo tienen los sabios, como sencillos lagartos agitados por el asenso y el halago para desmoronar sin provecho algo y en su afán de perjudicar a sus pobres familias, el fruto de sus personas ademas, y por más lastimos, ya que no profunda indignación, despierta en nosotros la presencia de cualquier embriagado, que sea solo, sea acompañado de sus amigos en el vicio, tan malos como solo, sea que se le vea por sus miembros víctimas infelices de sus crueles goces, cuando que incierto paso desde el sitio en que está todo la día, desde su ruina, hasta la hémida botiga a sustraída bonilla de los balcones, no sea al dueño de la licuenda palabra, sino sea el abandonado pueblo de quien derrocha lo necesario, la que demanda la subsistencia de otros tan dignos de respeto y amor como los padres, las mujeres y los hijos.

Degradados, si, mil veces degradados los que truncan los dolores, los impropiables placeres de la familia, por los brutales de la embriaguez, que, como dicho dejamos, degrada al hombre y fomenta la miseria y la pública moralidad. Máxime efectos produce el juego.

Porque aparta al hombre de su verdadera y mas noble ocupación, que es el trabajo, así intelectual como físico.

Porque emboracha el incógnito nivel del ser y la dicha equivocados de la suerte, a la previsión, al ahorro, que es un sacrificio, también a una virtud, que al mismo punto, también produce grandes y otros goces.

Porque coloca los más elevados afectos al servicio de una locura, al servicio de locas pasiones e inhumanas pasiones.

Porque arrastra a los individuos a situaciones extremas, más por su base el desprecio, afianza el odio de la desgracia y el odio mismo, como es, por degradar, su hecho, que del juego a la estufa y a la prostitución no hay mas que un pequeño paso.

Porque, en fin, es uno de los mas perniciosos vicios, conspirador permanente contra la dignidad del hombre y la santa paz del hogar doméstico.

Si fuese posible presentar con sus verdaderas detalles las desgracias que el juego ha causado y está ocasionando, las pasiones, las miserias, las víctimas que de continuo produce, no contrapuestas con beneficio alguno, porque las recogidas en tan fealdades, nunca a intencional distracción harían siempre impreso el odio de su origen, el compasión, el horror, al mismo, pronunciado aquel odio a la vista de todos.

El juego, como la embriaguez, ensucia las facultades e inhibición, acerca contra la salud, corrompe a los individuos y fomenta el desorden social.

No combatir ambos vicios, es limitar su existencia, ya que dada la naturaleza humana no sea fácil destruirlos por completo, en cuanto paulatinamente sus efectos, estemos todos, desde el primero hasta el último, vivamente interesados. Y como quiera que la experiencia tenga demostrado que la difusión de los juegos y el establecimiento de asociaciones moralizadoras y reformativas, entre los Civiles que desde algún tiempo se viene creando en España, pueden ejercer la mas salubre influencia, debe cuanto se puede de todos los que, agenos al espíritu de los antiguos librepensadores modernos, una buena la ignorancia y el abandono que antes prevalecía a las clases socializadas, cuya cultura llegó a cultivarse de perjudicial a gloriosa, empujándola así a sufrir atrocemente el yugo de las vicias que sustraía la ignorancia, venir por la consecución, desarrollo y fomento de aquellas sociedades que, como *El Fomento de las artes de Madrid*, líal de la que con el título *La Ilustración* existe en este capital, combaten victoriosamente la embriaguez y el juego, no por medio violentos y depreciosos, sino usando de la legítima y fecunda influencia que sobre el corazón y la conciencia ejercen las enseñanzas útiles y los buenos costumbres.

Todo vicio perjudica al que le tiene de dos maneras : destruyendo el capital que ya existe , y oponiéndose á que se produzcan otros. El bracero que pasa el dia en la taberna, gasta una peseta y deja de ganar otra.

La Joven Asturias, Gijón, 8/2/1865, p. 1

Por esto nos causan profundo dolor los espectáculos que de continuo ofrecen las tabernas, esos sombríos lugares elegidos por el artesano y el labrador para derrochar sin provecho suyo y en manifiesto perjuicio de sus pobres familias, el fruto de sus penosos afanes; y por esto lástima, ya que no profunda indignacion, despierta en nosotros la presencia de cualquier embriagado, que ora solo, ora acompañado de sus amigos en el vicio, tan falsos como este, ora seguido de su pobre mujer, víctima infeliz de sus criminales goces, marcha con incierto paso desde el sitio en que casi todos los dias vende su razon, hasta la húmeda bodega ó estrecha boarvilla donde habita, no con el decoro de la honrada pobreza, sino con el abandono propio de quien derrocha lo necesario, lo que demanda la subsistencia de séres tan dignos de respeto y amor como los padres, las mujeres y los hijos.

La Joven Asturias, Gijón, 20/6/1865, p. 1

ANUNCIO.

En la calle de Uria, tienda del Descanso Gijónés, se echa un tonel de sidra muy superior, para el Domingo 7 del presente. El Sabado espicha general.—Basilio Palacio.

La Opinión: periódico de intereses morales y materiales, Gijón, 7/7/1878, p. 4

GRAN TONEL DE SIDRA

en Castiello, en casa de *Manolo Sidro*, á medio real cuartillo.—*Espicha* el viernes.—Se puede ir en coche.

La Opinión: periódico de intereses morales y materiales, Gijón, 8/8/1878, p. 4



Universidad de Oviedo

Cátedra de la Sidra de Asturias

